

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 152-492, 359-399  
• A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel. •

## MTI KÜLFÖLDI HIREK

K.l.kiadás

1955. szeptember 2.

6 ó. — p.

Olasz-jugoszláv amnesztia-egyezmény

1 Tp 2-53 Ko/Co/Kcs Kor

B e l g r á d, 1955. szeptember 2./T.SzSz/

A Tanjug hírügynökség jelentése szerint a jugoszláv és olasz kormány nemrégiben egyezményt kötött, az egyezmény értelmében az olasz hatóságok amnesztiában részesítik az olaszországi börtönökben lévő jugoszláv nemzetiségű állampolgárokat, a jugoszláv hatóságok pedig a jugoszláviai börtönökben lévő olasz nemzetiségű állampolgároknak nyújtanak amnesztiát, az amnesztiát kapott állampolgárokat kivánságuk szerint Olaszországba és Jugoszláviába hazatelepítik./MTI/

- - -

Adenauer moszkvai látogatását öt napra tervezik

2 VD & Fi/IT/Kcs Mi Kor

B e r l i n, 1955. szeptember 2./MTI/

Adenauer és munkatársai folytatják a közelgő moszkvai nyugatnémet-szovjet tárgyalások előkészítését. A kancellár ezzel kapcsolatos megbeszélést folytatott Gerstenmaierrel, a bonni parlament elnökével, majd fogadta Suhr nyugatberlini főpolgármestert, később pedig a Keresztény Demokrata Unió és a Keresztény Szocialista Unió közös parlamenti csoportjának vezetőségét tájékoztatta tárgyalási terveiről.

A Német Szociáldemokrata Párt szóvivője az "erő-politika feltámasztására irányuló kísérletnek" minősítette a bonni kormány hivatalos közlönyének Adenauer moszkvai utjáról szóló legutóbbi cikkét. E cikk ugyanis azt állítja, hogy "a párizsi szerződések politikája olyan tényeket jelent, amelyeket nem lehet megváltoztatni és nem lehet a megoldatlan kérdések rendezésénél figyelmen kívül hagyni."

A bonni külügyminisztérium protokoll-osztály közölte, hogy Adenauer a két kormány képviselői között létrejött megállapodásnak megfelelően előreláthatólag öt napot tölt a szovjet fővárosban. A kancellár a tervek szerint szeptember 8-án, csütörtökön délután érkezik Moszkvába. A Szovjetunió és Nyugat-Németország képviselői pénteken délután tartják első munkálásukat.

- - -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K.2.kiadás

1955. szeptember 2.

6. 05 p.

Blank hadügyminiszter a katonai személyzeti bizottság elé terjesztette az új Wehrmacht első hatvan tábornokának és ezredesének névsorát

3 VD & Fi/IT/Kcs Mi Kor B e r l i n, 1955. szeptember 2./MTI/

A Bonnból ülésező ugynevezett katonai személyzeti bizottság Rombach nyugalmazott államtitkárt választotta elnökévé. A bizottság elnökei: Kuntze volt náci tábornok és Renner volt tartományi igazságügyminiszter. Blank hadügyminiszter esütörtökön jóváhagyta céljából a személyzeti bizottság elé terjesztette a nyugatnémet hadsereg kinevezésre váró első hatvan tábornokának és ezredesének névsorát. A bizottság két hét múlva közli döntését.

A bonni hadügyminisztérium a tartományi kormányokkal folytatott tárgyalások után hivatalos közleményt adott ki Nyugat-Németország hat katonai körzetre osztásáról. A katonai körzetek központjai: Kiel, Hannover, Düsseldorf, Wiesbaden, Stuttgart és München. A hadügyminisztérium ezenkívül közölte a legmagasabb parancsnokságok székhelyeit, valamint a helyőrségi városok listáját.

Politikai megfigyelők a nyugatnémet hadügyminisztérium és a katonai személyzeti bizottság megélénkült tevékenységét összefüggésbe hozzák Adenauer küszöbönálló moszkvai utjával. Véleményük szerint a bonni kancellár az újrafelfegyverzés részletkérdéseinek nyilvánosságra hozásával ki akarja emelni, hogy nem gondol a párizsi szerződések politikájának felülvizsgálására vagy feladására.

Kiállítás nyílt meg Moszkvában a Vietnami Demokratikus Köztársaságról

4 T-79 V&A/Kcs Mi Kor M o s z k v a, 1955. szeptember 2./TASzSz/

Abból az alkalmából, hogy szeptember 2-án lesz tíz éve, hogy kikiáltották a Vietnami Demokratikus Köztársaságot, a moszkvai Állami Történelmi Könyvtárban kiállítás nyílt meg, amely bemutatja a Vietnami Demokratikus Köztársaság politikai-gazdasági és kulturális fejlődését, a vietnami nép harcát szabadságáért és függetlenségéért./MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K. S. kiadás

1955. szeptember 2.

63. 10 p.

A Kínai Kommunista Párt központi bizottságának üdvözlő távirata a Vietnami Dolgozók Pártja központi bizottságához a Vietnami Demokratikus Köztársaság megalakulásának 10. évfordulója alkalmából

5 U Bál/FV/Kcs Mi Ker P e k i n g, 1955. szeptember 2./Uj Kína/

A Kínai Kommunista Párt központi bizottsága szeptember elsején a következő üdvözlő táviratot küldte a Vietnami Dolgozók Pártja központi bizottságához a Vietnami Demokratikus Köztársaság megalakulásának 10. évfordulója alkalmából:

"A Kínai Kommunista Párt központi bizottsága a Vietnami Demokratikus Köztársaság megalakulásának 10. évfordulója alkalmából forró testvéri üdvözlését küldi a Vietnami Dolgozók Pártjának és a vietnami népnek. A hős vietnami nép a Vietnami Dolgozók Pártja és korábban az Indokínai Kommunista Párt vezetésével az elmúlt tiz év alatt magasra emelte a nemzeti felszabadító harc zászlaját és kitartó, nehéz, hosszú harcot vívott, amely végül a genfi egyezmény révén az indokínai béke helyreállítását, Vietnam nemzeti egysége, függetlensége és demokráciája alapjainak lerakását eredményezte. A kínai nép mindig rokonszenvvel viseltetett a vietnami nép igazságos harca iránt és támogatta azt. A kínai népet rendkívül nagy örömmel töltik el a vietnami nép ragyogó sikerei. A Kínai Kommunista Párt központi bizottsága kívánja, hogy a Vietnami Dolgozók Pártja vezette vietnami nép egyre nagyobb sikereket érjen el azokban az erőfeszítésekben, amelyek az indokínai béke helyreállítására irányuló különféle egyezmények maradéktalan megvalósításáért, az ország nemzeti egységéért, függetlenségéért, demokráciájáért, a háborúutódta sebek gyógyításáért, és a nemzetgazdaság helyreállításáért kifejt." /MTI/

Nagy-Britannia évenként 65 millió fontsterlinget fordít malájföldi haderejére

6 a Mi/Kcs/

Kor

1955. szeptember 2./MTI/

A. Lennox-Boyd angol gyarmatügyi miniszter sajtóértékesítést tartott. A miniszter elmondotta, hogy Anglia évenként 65 millió fontsterlinget fordít a jelenleg Malájföldön tartózkodó angol szárazföldi, tengeri és légi haderő fenntartására.

Lennox-Boyd a továbbiakban hangsúlyozta, hogy Anglia mindaddig nem méri le Malájföldről, amíg nem biztos afelől, hogy Malájföld képes saját biztonságának megőrzésére."

## MTI KÜLFÖLDI HIREK

K.4.kiadás

1955. szeptember 2. 6.75 p.

az algiri helyzetről folytatott párizsi tárgyalások  
- Courtade cikke & Humanitéban az algiri kérdéssel

lo Gar - Pi/II/Kcs Hi Kor P á r i z s, 1955. szeptember 2./MTI/

Egymást követik Párizsban az algiri helyzettel kapcsolatos értekezletek és tanácskozások. Keenig tábornok, hadügy-miniszter csütörtökön fogadta Soustelle algiri fő kormányzót.

Soustelle csütörtökön délután ismét tárgyalta Bourges-Maunoury belügyminiszterrel. Pénteken az algiri helyzet megvitatására a miniszterelnökségi palotában összehívta az Északafrikai Egyetemes foglalkozó bizottság.

Eközben tovább folyik Algírban az úgynevezett átfésülési művelet. Augusztus 30-án 55 algirit tartóztattak le nagyobb méretű átfésülési akció során, amelyben nyolc helikopter is részt vett. Dzsebel Bouramie-ben 12 algirit megölték, 13-at pedig foglyul ejtettek. Morsott környékén összetűzések során négy algiri vesztette életét.

A philippevillei polgármester szerdán elkoboztatta a Le Monde aznap érkezett számát.

A helyzet változatlanul feszült Constantine megyében. A lakosság egy része továbbra is a hegyek felé vándorol.

Az algiri gazdasági élet felbomlása komolyan nyugtalanít egyes francia gazdasági köröket. Így például a Les Echos, az üzleti körök lapja, emlékeztet arra, hogy Algírban 1945 óta öt nagy lázadást vertek le, majd hozzátesszi: "Ezuttal azonban másról van szó. Miért állunk a szavaktól? A nemzeti értesítésszerűségről van szó, amely félig vallási, félig forradalmi jellegű, és ezt nem lehet leverni egyszerű erőszakkal. Nem szabad illuziókkal ringatni magunkat e téren."

Az Humanité csütörtöki vezércikkében Pierre Courtade hangsúlyozza, hogy az algiri kérdés megoldása egy lépéssel sem jutott előbbre. A kormány mind ez ideig nem alkalmazott más módszert, mint a megtorlást. 170 000 főre becsülik a rendőri műveletekbe bevetett erők létszámát. Valójában Algír területének nagy részén álcázott háború folyik és egész Algírban szükségállapot uralkodik./fk./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K.5.kiadás

1955. szeptember 2. 6. 6. 20 p.

/Az algiri helyzetről...1.folyt./ Gar & Fi/II/Kcs Mi Kor

Courtade a továbbiakban rámutat, ma már képtelenség tagadni, hogy az algiri kérdés nemcsak gazdasági és szociális, hanem politikai probléma is. - cikkirő idézi a Franc-Tineur ezzel foglalkozó cikkét, valamint a Francia Szocialista Párt vezetőségének legutóbbi nyilatkozatát, amely élesen elítéli az algiri megtorló módszereket, majd így folytatja:

A kommunisták örülnek a szocialisták ilyen-  
természetű állásfoglalásának. Ez arra mutat, hogy a szocialista  
dolgozók tömege hatékony nyomást gyakorol a vezetőkre, Vitryben  
a szocialista és kommunista pártszervezetek tanácskoztak az algiri  
és marokkói eseményekről. Meggyőzték abban, hogy együttesen közös  
akciót javasolnak majd, részben, hogy véget vessen a megtorlásnak,  
részben pedig, hogy kivonja a katonaságot Algirből, továbbá azért,  
hogy a kormány képviselői kezdjenek tárgyalásokat az algiri és marok-  
kói népek igazi képviselőivel. Ha a kezdeményezések megvalósulnak  
- folytatja Courtade - akkor ismét a munkásosztály akcióegysége nyil-  
vánul majd meg széles népi mozgalom keretében. Franciaország érdeke,  
hogy ne kerüljön sor Észak-Afrikában újabb olyan véres kalendréra, mint  
amilyen Indokínában lejátszódott. Franciaország érdeke, hogy baráti  
jobbot nyújtson az északafrikai népeknek és hogy véget vessen az  
olyan politikának, amely nemcsak igazságtalan, hanem kudarccal is van  
ítélve olyan világban, amelyben mindenütt megkondult a gyarmatosítás  
lélekharangja.

---

R

MTI KÖZLEKÉSI HÍRLEK

6. kiadás

1955. szeptember 2.

11 óra 25 perc

A francia turisták moszkvai látogatása

7 Sp-173 Vw/Ha/Mk M1 Kor M o s z k v a , 1955. szeptember 2. /1.SzSz/

A Moszkvában tartózkodó francia turisták tovább tanulmányozzák a szovjet főváros nevezetességeit, kulturális életét.

A francia vendégek augusztus 31.-én megtekintették a Kremlt, majd látogatást tettek a mezőgazdasági kiállításon. Este megnézték a "Hattyúk tava" című balett előadását a Sztanyiszlavszkijról és Nyemirovics-Dancsenkoról elnevezett színházban. /MTI/

---

Angol katonai építkezések Ciprus-szigetén

8 Sp-235 Vö/Ha/Mk M1 Kor L o n d o n , 1955. szeptember 2. /1.SzSz/

A Reuter hírgyűjtemény jelentése szerint a ciprusi kormányzó teendőit ellátó John Fletcher-Cooke véglegesen hozzájárult ahhoz, hogy 200 acre földet sajátítsanak ki Famagustában angol katonai laktanyák építéséhez. A laktanyákban egy nagy angol katonai egységet és több kisebb alakulatot helyeznek majd el. Az utóbbiak a Szezei-csatorna üzemeltetése után érkeznek majd Ciprus szigetére.

A famagustai kaszárnyák alkotják majd a harmadik nagy angol katonai támaszpontot Ciprus szigetén. A két másik katonai telep most épül. Az építkezés 33 millió fontsterlingbe kerül.

Anglia a Szezei-csatorna-üzemeltetése után Ciprus-szigetét új középkelet-i támaszpontjává. Az átalakítás költségei - írja a Reuter hírgyűjtemény tudósítója - összesen 30 millió fontsterlinget emésztettek fel. /MTI/

---

MTI KULFELDI HIREK

7. kiadás

1955. szeptember 2.

11 óra 20 perc

Sztrájk az Egyesült Államok gépkocsipárban

11 Tp-227 Vö/Ma/Mk Mi Kor New York, 1955. szeptember 2. /T.SzSz/

A United Press Híregyhelysége jelentése szerint a Chrysler gépkocsi részvénytársaság 139.000 munkása sztrájkba lépett. A sztrájk azért tört ki, mert sikertelenül végződtek tárgyalások a részvénytársaság képviselői és a CIO kabaléba tartozó egyesült gépkocsipari szakszervezet képviselői között.

A szakszervezet képviselőinek nyilatkozata szerint a sztrájkoló sztrájkorséget állítanak fel a Chrysler részvénytársaság minden üzemében. A részvénytársaságnak 43 üzeme van Detroit környékén, lényegesen pedig öt más állam területén. /MTI/

---

Egyiptomi újságíróküldöttség utazott a Szovjetunióba

9 Tp-238 Vö/Ma/Mk Mi Kor Kairó, 1955. szeptember 2. /T.SzSz/

A szovjet külügyminisztérium sajtóosztályának megívására szeptember 1.-én egyiptomi újságíróküldöttség utazott repülőgépen Kairóból Moszkvába.

A küldöttség vezetője Hussein Fahmi, az egyiptomi újságíró szakszervezet elnöke. A küldöttség tagjai vezető egyiptomi újságok és folyóiratok szerkesztői és munkatársai, köztük Zin El-Cza, az Al-Narab című lap főszerkesztője, Ali Amin, az Ahbar el-Jom című lap főszerkesztője és társtulajdonosa, Mohamed Tatuti és Faruk Rádi, az Al-Kuhuriya című lap munkatársai. A küldöttség tagjai között van Mohamed Bekki, az egyiptomi propaganda-minisztérium sajtóosztályának képviselője is. /MTI/

K

---

MTI KULFÖLDI HIREK

8. kiadás

1955. szeptember 2.

11 óra

30

perc

Közös közlemény a szovjet-jugoszláv gazdasági tárgyalásokról

12 I-116 pi/Sz/Mk Már Kor M o s z k v a , 1955. szeptember 2. /IASzSz/

Augusztus 23.-a és szeptember 1.-e között Moszkvában tárgyalások folytak a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság gazdasági kormányküldöttsége és a Szovjetunió gazdasági kormányküldöttsége között. A jugoszláv küldöttséget Svetozar Vukmanovics-Tempo, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság szövetségi végrehajtó tanácsának elnökhelyettese, a szovjet küldöttséget N.I.Mikojan, a Szovjetunió minisztertanácsának első elnökhelyettese vezette.

A tárgyalások során megvizsgálták az árucsereforgalom és a gazdasági együttműködés kérdéseit, továbbá a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság és a Szovjetunió közötti hosszabb együttműködés kilátásait.

A két ország közötti gazdasági kapcsolatok kiszélesítésére irányuló céljaitól vezéreltetve - amihez mindkét részről megvannak a lehetőségek és a kölcsönös érdeklődés - a két küldöttség megállapította a gazdasági együttműködés továbbfejlesztésében, annak tudatában, hogy ezzel is hozzájárulnak a nemzetközi gazdasági együttműködés megterjesztéséhez.

A tárgyalások során megvizsgálták az árucsereforgalommal összefüggő kérdéseket, valamint a hosszulejártu kereskedelmi egyezmény megkötésének kérdéseit, amelyek igen fontosak mindkét ország szempontjából, továbbá pénzügyi és hitelkérdéseket.

A megbeszélések a kölcsönös megértés szellemében folytak és tükrözték azt a törekvést, hogy a gazdasági együttműködés megfeleljen mindkét ország közös gazdasági érdekeinek.

Megállapították abban, hogy az elkövetkező három év folyamán az árucsereforgalom az évi 70 millió dolláros szinten fog mozogni, továbbá, hogy a felek intézkedéseket tesznek az árucsereforgalom fokozására az elkövetkező években. Megállapították abban, hogy 1956 januárjában megfelelő árucsereforgalmi jegyzőkönyvet írnak alá a Moszkvában az év január 5.-én megkötött és jelenleg is érvényben lévő kereskedelmi egyezmény keretében. /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

9. kiadás

1955. szeptember 2.

11 óra 15 perc

/Közös közlemény ....1.folyt./ T pi/Sp/Mk Már Kor

Megállapodtak olyan hosszulejratu áruszállításokban, amelyekben érdekelt a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság /kölcsönözhető szén, ásványolaj, gyapot, stb./, illetve a Szovjetunió /bauxit, kender, olaj, dohány, stb./.

A két küldöttség megegyezett továbbá abban, hogy a legközelebbi időn belül egyezményt ír alá a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság és a Szovjetunió közötti műszaki együttműködésről és tapasztalatcsereéről. Ez az egyezmény a két országban érvényes törvények szem előtt tartásával szabályozni fogja a két ország vállalatainak és szervezeteinek együttműködését és összeműködését, valamint a tapasztalatcsere és a műszaki eredmények kicserélését a gazdasági élet területén. Ennek az együttműködésnek a fejlesztésére külön alap létesül, amelyhez mindkét ország megfelelő összeggel járul hozzá.

A két küldöttség eszmecsereét folytatott a hosszú időszakra szóló együttműködésről és megállapodott abban, hogy 1955 januárjában megkötik a következő egyezményeket: hitelvegyezményt, amelynek értelmében Jugoszlávia hitelt kap a Szovjetuniótól utóbbi által szállítandó nyersanyagok árának kiegyenlítésére 54 millió dolláros összegben, három évi felhasználásra; hitelvegyezményt, amelynek értelmében Jugoszlávia megfelelő összegű hitelt kap egy, évi 220.000 tonna teljesítményű nitrogénműtrágyagyár és a megfelelő erősségű áramfejlesztő telep, egy kénsavgyártásra is berendezett 250.000 tonna évi teljesítményű szuperfoszfát-gyár építésével és három ércfejtő ujjáalakításával kapcsolatos tervezési munkák díjának, a berendezések és anyagok árának kiegyenlítésére; kölcsönegyezményt, amelynek értelmében a Szovjetunió valutában vagy aranyban 20 millió dolláros kölcsönt folyósít Jugoszláviának oly módon, hogy a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság Nemzeti Bankja két-három év alatt használja fel ezt a kölcsönt. Az említett egyezményekben szereplő hitelek és kölcsönök 6% éves kamattal jár, a törlesztési idő tíz év.

A tárgyalások során más ipari vállalatokra vonatkozó kompenzációs beruházási egyezmények megkötésének lehetőségét is megtárgyalták. /folyt. köv./

M T I K Ü L D Ö T T S É G H I R E K

K 10. kiadás

1955. szeptember 2.

11 óra 31 perc

/Közös közlemény.....2. folyt./ T pi/Sp/Mk Már Kor

A két küldöttség eszmecserét folytatott továbbá az atomerő békés felhasználása területén megvalósítandó együttműködés lehetőségéről.

Moszkva, 1955. szeptember 1.

/MTI/

---

Aláírták a Szovjetunió és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság gazdasági kapcsolatairól szóló okmányokat

14 P-117 pi/Sp/Mk Kor M o s z k v a , 1955. szeptember 2. /TASzSz/

Szeptember 1.-én a Kremlben aláírták a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság és a Szovjetunió gazdasági kormányküldöttségei között megtárgyalt gazdasági kérdésekre vonatkozó okmányokat.

Jugoszláv részről az okmányokat aláírta Szvetozar Vukmanovics-Tempo, szovjet részről - A.I.Mikojan.

Az okmányok aláírásánál jelen voltak: L.M.Kaganovics, G.M.Malenkov, M.G.Pervuhin, M.Z.Szaburov, M.A.Szuszlav, továbbá Sz.M. Tyihomirov vegyipari miniszter, P.F.Lomako szinesfémkohászati miniszter, K.I.Kovalj, a gazdasági kapcsolatok főigazgatóságának vezetője, V.V.Kuznyecov és V.A.Zerin külügyminiszterhelyettesek, Sz.A.Boriszov, és P.N.Kumikin külkereskedelmi miniszterhelyettesek, G.F.Koszjacsenko, a Szovjetunió Állami Tervebizottságának elnökhelyettese, P.V.Nyikityin, a Szovjetunió Állami Gazdasági Bizottságának elnökhelyettese, J.I. Kraszjuk, a Szovjetunió jugoszláviai kereskedelmi képviselője, a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium felelős munkatársai.

Jugoszláv részről az okmányok aláírásánál jelen voltak Hasan Brkics, külügyi államtitkár, Nenad Popovics államtanácsos, Vladimir Szajcsics külügyminisztériumi tanácsos, Salamon Ervin, a szövetségi gazdasági tervezési hivatal tanácsosa, Vladimir Radoevics, a szövetségi végrehajtó tanács külkereskedelmi titkarságának tanácsosa, Mladen Bozsics, külügyminisztériumi titkár, valamint D. Vidics, Jugoszlávia moszkvai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete és a nagykövetség munkatársai. /MTI/

---

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 11. kiadás

1955. szeptember 2.

41 óra / 10 perc

Az Interparlamentáris Unió 44. értekezletének határozatai

15 Sp-260 Vg/Ma/Mx Már Kor H e l s i n k i , 1955. szept. 2. /TASzSz/

Az Interparlamentáris Unió minap végetért 44. értekezletén számos határozatot fogadtak el a megvitatott kérdésekkel kapcsolatban, amelyek nagy jelentőségűek a nemzetközi feszültség további enyhülése, a különböző társadalmi rendszerű államok közötti együttműködés és bizalom megteremtése szempontjából.

Az egymásmellettélés jogi és erkölcsi alapelveire vonatkozó határozat hangsúlyozza, hogy minden nemzet békés egymás mellettélése az összes népek vágya és megköveteli, hogy minden kormány tartsa meg a nemzetközi jogszabályokat és különösen azokat az alapelveket, amelyek elírják a területi épség kölcsönös tisztelet-tartását, a meg nem támadást, a mások belügyeibe való be nem avatkozást, az imperialista tervekről és a faji megkülönböztetésről való lemondást. A határozat felszólítja az államokat, békés úton oldják meg a vitás kérdéseket.

A nemzetközi biztonság és a leszerelés ügyében hozott határozat felszólítja a világ parlamentjeit, hassanak oda kormányuknál, hogy segítsék elő valamennyi ország kollektív biztonsági rendszerének megteremtését. Az értekezlet rámutat arra, hogy a leszerelés kérdésével kapcsolatos francia-angol javaslatok az ENSZ Közgyűlés munkájának alapjává váltak és egyetértés jött létre arra nézve is, hogy fejleszteni kell a nemzetközi együttműködést az atomenergia békés felhasználása érdekében. Ennek alapján az értekezlet felszólít arra, hogy létesítsenek ellenőrzést az atomfegyver, a hidrogénfegyver és a hűgőanyag fegyverzet fölött, tiltsák el a tömegpusztító fegyverek használatát és csökkentsék a fegyveres erőket. Az értekezlet követeli, tegyenek meg mindent egy leszerelési egyezmény megkötése érdekében.

A gazdasági együttműködés ügyében hozott határozat hangsúlyozza, hogy a gazdasági együttműködés fejlesztése a békés egymás mellett élés egyik legfontosabb feltétele. /folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

12. kiadás

1955. szeptember 2.

11 óra

perc

/Az Interparlamentáris Unió....folyt./ Tp-260 Vö/Ma/Mk Már Kor

Az Interparlamentáris Unió felszólítja a parlamenteket, rendezzenek a közeljövőben egy világertekezletet, amely elősegítene a többi között a meggyezést a gazdasági jellegű korlátozások megszüntetéséről és a kereskedelmi egyezmények számának növeléséről.

A kulturális kapcsolatok kérdésében az értekezleten hozott határozat felszólítja a parlamenteket, fogadják el az UNESCO-nak a tudományos és kulturális jellegű értesülések kicserélésére, az emberek szabad utazására vonatkozó egyezményeit és javaslatait.

Az Interparlamentáris Unió megszilárdításának kérdésével külön határozat foglalkozik. Ez a határozat megerősítéssel mutat rá a Szovjetunió Legfelső Tanácsának deklarációjára, amely közvetlen kapcsolatokat javasol a parlamentek között. Az értekezlet felhívja a parlamentek figyelmét arra, hogy emelniük kell tekintélyüket és mindent el kell követniük a béke megszilárdításáért. Ugyanakkor az értekezlet felhívja az összes nemzeteket, fejlesszék a parlamentáris intézményeket.

A többi határozat a munkaerőelosztásnak és a munkanélküliség elleni harcnak, a parlamenti képviselők hatáskörének és a különböző országok tanintézményeiben szerzett diplomák egyenjogúságának kérdésével foglalkozik. Az értekezlet kifejezte sajnálkozását amiatt, hogy az áttelepített személyek kérdése még nem oldódott meg. /MTI/

11. kiadás

1955. szeptember 2.

11 óra / . / perc

francia sajtó a marokkói kérdékről

17 Gar. a. IKA/Vg/Mk Hy Kor P á r i z s , 1955. szeptember 2. /MTI/

A péntek reggeli francia sajtó tartózkodással foglalkozik a marokkói eseményekkel.

A gyarmatosító körökhöz közelálló Aurore szerint az öttagú kormánybizottságban résztvevő miniszterek közül egyesek megmerevítették álláspontukat, így például Pinay külügyminiszter és Koenig tábornok, hadügyminiszter. E miniszterek tetszését csak részben nyerte meg az a terv, hogy Ben Jusszefhez megbízottat küldjenek, mert "ezzel az érvénytelen akaratlan bátorítják a nacionalisták követeléseit és Ben Jusszef személyét minden megállapodást vagy reformot megelőző döntőbíróként ültethetik fel".

A Franc-Tireur kiemeli: egyes miniszterek annak a régi gyarmatosító politikának a foglyai, amelynek módszerre előbb megtorolni és csak azután tárgyalni.

A jobboldali Figaro azon sópánkodik, hogy a francia miniszterek határozatlansága "a szélsőséges marokkói elemek malmára adja a vizet s ugyanakkor megerősíti az ellenzékét a nemzetgyűlésben".

- Vajon nem örülsz-e így cselekedni akkor, amikor az arab negyedekben továbbra is lázas hangulat uralkodik s amikor a népfrontalakítási távlatok, bármit mondjanak is, kísértésbe hoznak bizonyos politikai klikkeket - írja a lap.

A Populaire szerint Ben Arafa saját személyében nem ragaszkodik a hatalomhoz, - ha ugyan lehet ma még hatalomról beszélni, - számolni kell viszont környezetével, amely annál makacsabb, minél tehetségtelenebb s minél kisebb befolyást gyakorol a marokkói népre.

A Libération őszint bírálja a kormány politikáját. Faure miniszterelnök nemrégiben azt hangsúlyozta, hogy bizik politikájában, de vajon mi ez a politika? A miniszterelnököt meglekötik a sajtó többségében mutatkozó ellentmondások.

---

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 14.kiadás

1955. szeptember 2.

11óra 55 perc

A jugoszláv gazdasági küldöttség szovjetunióbeli tartózkodása

16 Tp-175 Lj/Za/Mk Már Kor M o s z k v a , 1955. szeptember 2. /TASzSz

A Szovjetunióban tartózkodó jugoszláv gazdasági küldöttség Szvetozar Vukmanovics-Temponak, a szövetségi végrehajtó tanács elnökhelyettesének vezetésével járt Moszkva és Leningrád legnagyobb üzemeiben. A küldöttség különösen érdeklődött a szovjet ipar technikai haladásának kérdései, a termelőmunka, az építkezések szervezése iránt.

A küldöttség tagjai jártak muzeumokban, kiállításokon, színházakban, megtekintették Moszkva és Leningrád látványosságait.

Szeptember elsején a gazdasági küldöttség tagjai a Szovjetunió nagy Színházában megjelentek az Ivan Szuszanyin előadásán.

A vendégekkel együtt foglalt helyet a központi párhelyben K.I.Kovalj, a gazdasági kapcsolatok főigazgatóságának vezetője, V.A.Zorin, a Szovjetunió külügyminiszterhelyettese, P.N.Kumikin, külkereskedelmi miniszterhelyettes, és több más személyiség. /MTI/

---

A szovjet mezőgazdasági küldöttség kanadai tartózkodása

15 Tp-259 Lj/Za/Mk Már Kor W i n n i p e g , 1955.szeptember 2.

/A TASzSz különtudósítójától/

A szovjet mezőgazdasági küldöttség Saskatchewan tartományban töltött utolsó napján Swift Current városában tartózkodott. A küldöttek egyik csoportja a kísérleti állomást, másik csoportja a "Matador" szövetkezeti farmot látogatta meg.

A kísérleti állomáson a szovjet küldöttséget az igazgatóval az élükön az állomás dolgozói fogadták. Dr.Grant-Denicke igazgató elmondotta, hogy a Swift Current-i állomás Kanada egyik legnagyobb mezőgazdasági tudományos kutató intézménye. /f.k./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

1. kiadás

1955. szeptember 2.

11 óra 11 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség....folyt./ Tp-259 Lj/Za/Mk Már Kor

Az állomásnak van földművelési, állattenyésztési, mezőgazdaság-gépesítési, szemestermény- és takarmánynövény-, baromfitenyésztési, rétművelési és kertgazdasági osztálya. Az állomáson 40 tudományos munkatárs dolgozik, a kísérleti parcellák területe 5.000 acre.

Az állomás dolgozói ismertették a szovjet küldöttség tagjai előtt a száraz és szeles nyár, valamint a szigorú tél körülményei között alkalmazandó talajmegrunkálási módszerek kidolgozására vonatkozó kutatásikat. A küldöttség megtekintette a parcellákat, ahol ezek a munkálatok folynak és részletesen tanulmányozta a kutatásokat. Megtekintették azokat a parcellákat is, ahol a különböző buzafajtákat próbálják ki. A küldöttek beszélgettek dr. Jansennel, a földművelési osztály vezetőjével. Jansen dr. ismertette előttük a kutatóállomás tudósainak a buza alá való talajjelőkészítésre vonatkozó egyes megfigyeléseit.

A csoport a délutánt az állattenyésztési osztályon töltötte. Dr. Micher ismertette a csoport tagjai előtt a kísérleti gazdaság tevékenységét. Emlékeztetett, hogy olyan finomgyapjas juhajtát igyekszik kitenyészteni, amely elbírja az ottani szigorú telet.

A szovjet küldöttség tagjainak másik csoportja a Swift Current városától 90 kilométernyire fekvő "Matador" szövetkezeti gazdaságot látogatta meg. Ezt a gazdaságot 1945-ban 17 második világháborús harcos szervezte. Egyiküknek sem volt annyi pénze, hogy önállóan kezdjen gazdálkodni. Főmórkülve és hitel igénybevételével 10.000 acre földet béreltek a kormánytól és beszerezték a szükséges felszerelést. Most is együtt dolgoznak.

Fő termékük a buza. Állatállományuk igen csekély. Négy linctalpa, és három kerékes traktoruk, három rendkívül aratógépük, négy kultivátoruk, négy traktoruk és egyéb szekációs felszerelésük van. Évi átlagtermésük 75.000 bushel buza. Termésük egyharmad részét fizetik haszonbér fejében az államnak. Felvevőpiaci nehézségek miatt tavalyról 35.000 bushel buzájuk eladatlan maradt.

/folyt.köv./

MTI KÜLDÖTTI HÍREK

16. kiadás

1955. szeptember 2.

13 óra 40 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség...2.folyt./ T Lj/Za/Mk Már Kor

A szovjet küldöttség két csoportja a Swift Current-i repülőtéren találkozott.

Az elutazás előtt V. Mackevics köszönetet mondott a zivis fogadtatásért Saskatchewan lakóinak, a Swift-Current-i kísérelti telep munkatársainak és a hivatalos személyiségeknek, akik a küldöttség Saskatchewan utját megszervezték.

A küldöttség este Winnipegbe érkezett.

A terv szerint a küldöttség szeptember 2.-án Ontario tartományba repül. /MTI/

Boyer de la Tour marokkói főhelytartó látogatása Ben Arafa szultánánál

16 Gar - IKA/Vá/Mk Hy Kor P á r i z s , 1955. szeptember 2. /MTI/  
marokkói

Boyer de la Tour, az új/francia főhelytartó Ben Arafa szultánánál tett látogatása nem tisztázza marokkói helyzetet.

A látogatás mindössze 25 percig tartott és egyes hírügynökségi jelentések szerint a megbeszélés általánosságban mozgott.

A Franc-Tyrom szerint a megbeszélés nem járt semmiféle eredménnyel és valószínűleg hamarosan újabb tárgyalásra kerül sor a főhelytartó és a szultán között. Nem biztos, hogy Ben Arafát olyan könnyen rá lehet venni a távozásra, mint ahogyan eddig gondolták.

Az Humanité szerint Ben Arafa állítólag kijelentette:

- A világ minden gépfegyverét nekem szerezhetik, akkor én mozdulok. Allah rám bízta a marokkói népet és ezt csak Allah veheti el tőlem.

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 17. kiadás

1955. szeptember 2.

13 óra 40 perc

/Boyer de la Tour marokkói ....folyt./ Gar a IKA/Vá/Mk Hy Kor

A lap szerint Ben Arafa szövívőinek egyike állítólag kijelentette, hogy a szultán továbbra is a trónon szándékozik maradni.

A Parisien Liberé rámutat: csak akkor lehet majd tisztán látni a helyzetet, amikor Boyer de la Tour főhelytartó visszatér Párizsba és beszámol a miniszterelnöknek, valamint az öttagú kormánybizottságnak a marokkói helyzetről.

Marokkóban a "francia jelenlét" elnevezésű szélső-jobboldali csoport elnöke levelet intézett Boyer de la Tour főhelytartóhoz. Levelében többek között azt írja, hogy a marokkói franciák méltóságteljesen és nyugodtan fogadják a főhelytartót, de - meg kell mondania - őszinte lelkesedés nélkül. Ennek az az oka, hogy egyesek úgy tekintenek Boyer de la Tourra, mint "Franciaország Tuniszban folytatott politikájának jelképére". /Szerk.megj.: Célzás a tuniszi meggyezésre/.

A főhelytartó egyébként pénteken Oued Zem körzetébe utazik, ahol nagy katonai és rendőri megerősítések érkeztek. Egyes hírek szerint Boyer de la Tour azt követeli majd az Oued Zem környéki törzsfőnököktől: érjék el, hogy a Tadla-hegységbe menekült négyezer berber feltétel nélkül adja meg magát. Az odaküldött katonai erősítések is ennek előérére szolgálnak.

A Constantine-megyei muzulmán képviselők, valamint a Francia Unió tanácsosai /Szerk.megj.: Ezek mind muzulmánok/, akik részben az LRS-hez, részben a függetlenekhez, a szocialistákhoz, illetve a radikálisokhoz tartoznak, felkeresték Faure miniszterelnököt és csaknem két óra tárgyalás után kijelentették a sajtó képviselői előtt: nem lehet tovább fenntartani azt a helyzetet, amelyet a Constantine-megyeben alkalmazott megtorló intézkedések folytán "elképzелhetetlen atrocitások" jellemeznek. Felhívták a miniszterelnököt, hogy azonnal vessen véget a megtorlásoknak.

Egyes lapok szerint a képviselők kilátásba helyezték, hogy ha nem hallgatják meg kérésüket, felhívást intéznek a parlamenthez, sőt esetleg le is mondának. /folyt.köv./ K6

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 18. kiadás

1955. szeptember 2.

13 óra 11 perc

/Boyer de la Tour marokkói....2.folyt./ Gar & IRI/Vá/Ally Kor

A tárgyalás után a küldöttség közleményt adott ki, ebben megállapítja: tolmácsolták a miniszterelnöknek azt a mélységű megdöbbenést, amely Constantine-megyében és egész Algírban uralkodik az augusztus 20.-i tragikus események, valamint az ezeket követő könyörtelen kollektív megtorlás után, amelyben nemcsak a rendfenntartó erők, hanem felelőtlen polgári elemek is résztvettek.

---

Nyugati tiszteket képeznek ki a párizsi NATO-iskolán

19 0 Ny/Ny/Ally Hy  
Ny-Hi

B o n n a , 1955. szeptember 2. /MTI/

A nyugati hírszolgálati irodák jelentése szerint két tiszte, Röder ezredes és von Roßberg alvezredes Párizsba utazott, hogy ott résztvegyen az ugynevezett NATO-kollégium öthónapos tanfolyamán.

---

Ostromállapot Buenos-Airesben

20 0 Ny/Ny/Ally Hy

B u e n o s A i r e s , 1955.szept.2./MTI/

A nyugati hírszolgálati irodák jelentése szerint az argentin képviselőház és a szenátus jóváhagyta azt a törvényt, melynek értelmében elrendelik az ostromállapotot Buenos-Airesben.

---

Ausztráliai csapatok indultak el Malajzföldre

21 0 Ny/Ny/Ally Hy

L o n d o n , 1955. szeptember 2. /MTI/

Csütörtökön Sydneyből csapat szállító hajó indult el, feladata a Malajzföldre irányított ausztráliai csapatok szállásának biztosítása. A Malajzföldre küldött ausztráliai csapatok hónapok óta indultak utnak.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

19. kiadás

1955. szeptember 2.

13 óra 50 perc

A jövő hétre halasztották az izraeli-egyiptomi vegyes fegyverszüneti bizottság ülését

23 8 Hy/Hy/AK Hy  
-Ha

K a i r o , 1955. szeptember 2. /MTI/

Az Izraeli-egyiptomi vegyes fegyverszüneti bizottság csütörtöki ülését szeptember 9.-ra halasztották. Az ülésen a bizottságnak meg kell tárgyalnia a Gáza térségében történt augusztus 22.-i szétlőést.

---

Az arab államok diplomáciai képviselőinek tanácskozása

23 8 Hy/Hy/AK Hy  
-Ha

1955. szeptember 2. /MTI/

Szíria miniszterelnöke csütörtökön fogadta Egyiptom, Irak és Jordánia damaszkuszi diplomáciai képviselőit. A londoni rádió értesülése szerint arról tárgyalt velük, hogy az arab államok lépjenek fel együttesen az Izrael részéről történő mindenféle támadás esetén.

---

A leszerelési albizottság csütörtöki üléséről

24 8 Hy/Hy/AK Hy  
-Ha

N e w Y o r k , 1955. szeptember 2. /MTI/

Az ENSZ leszerelési albizottságának csütörtöki ülésén Jules Koen, Franciaország megbízottja javasolta, hogy 15 állam képviselőinek részvételével létesítsenek fegyverkezést ellenőrző nemzetközi szervezetet. A londoni rádió értesülése szerint a szervezetbe Koen javaslata alapján felvonnék a Biztonsági Tanács 11 tagját, valamint néhány olyan állam küldöttét, amely államok jelenleg nem tagjai az ENSZ-nek. /MTI/

---

RTI KÜLPOLI HÍREK

Közzététel

1955. szeptember 2.

13 óra 45 perc

A maláj népi felszabadító hadsereg parancsnokságának nyilatkozata

25 Tp-25 Lj/Za/2 Ny

London, 1955. szeptember 2. /13Sz5z/

A Labour Kéthely című angol folyóirat közölte a maláj népi felszabadító hadsereg parancsnoksága képviselőjének nyilatkozatát, amelyet elküldöttek az angol hatóságoknak is. A nyilatkozat azt javasolta, hogy folytassanak tárgyalásokat a malájföldi béke megteremtése céljából.

"Harcunk egyedüli célja - hangzik a nyilatkozat - a béke, demokratikus, független Malájföld megteremtése volt és marad. Mindig igyekeztünk ezt békés eszközökkel elérni. Ez véleményünk szerint nemcsak Malájföld népének volna hasznos, hanem Anglia népének és kormányának is.

Az angol kormány azonban továbbra is fenntartja Malájföldön a gyarmati rendszert. Anglia most olyan alkotmányt erőszakolt rá Malájföldre, amely nem felel meg az Ürendelkezés elveinek és a nép törvényeinek. A szingapuri angol kormányszónok és a Maláj Állam-szövetségben működő angol főbiztosok továbbra is joga van megvétetni a törvényhozó gyűlés bármely határozatát. Malájföldön ezután is külföldi csapatok állomásoznak. E csapatok katonai támaszpontokat létesítettek.

"Míg ez a helyzet fennmarad, beszélni sem lehet arról, hogy Malájföld független, vagy igazán szabad".

A nyilatkozat megállapítja, hogy Malájföld nemzeti függetlenségének elérése érdekében mindenképp véget kell vetni a katonai és polgári rendkívüli törvényeket, biztosítani kell a népi szabadságának és demokratikus jogainak védelmét. Az országos választások csak így tarthatók meg békés és demokratikus körülmények között. Malájföldünk számára lehetséges és szükséges, hogy a népet képviselő különböző politikai pártok, szövetségek és társadalmi szervezetek által rövid és idő elől szervezettel értekezletet hívjanak meg a nemzeti függetlenség megteremtésére és a nemzeti függetlenség megteremtésének problémáinak minden oldalról való megvitatására. /Folyt. köv./

Ko

21. kiadás

1955. szeptember 2.

14 óra 50 perc

/A maláj népi felszabadító hadsereg...1. Folyt./ Tó Lj/Za/Mk Hy

Az ilyen alapon való megállapodás megfelelné Malájföld egész népe érdekeinek. Ha ilyen értekezletet összehívunk, tevékenyen elő fogjuk segíteni sikerét".

A nyilatkozat a továbbiakban ezt mondja, hogy a háború megszüntetésének eszközeként javasolt "amnesztiát", bár az "nem teljesen kielégítő" ajánlat, a malájföldi népi felszabadító hadsereg parancsnoksága hajlandó az angol kormánnyal folytatandó tárgyalások alapjául elfogadni.

"Hangsúlyozni kell azonban - mutat rá a nyilatkozat - hogy minden olyan kísérletet, amelynek az a célja, hogy fegyverletételre bírjon bennünket, a bizalom megsértésének fogjuk tekinteni. Az ilyen kísérletekre kudarc vár".

"Készek vagyunk - hangzik a nyilatkozat befejező része - elküldeni képviselőinket Kuala Lumpurba, hogy megtárgyalják a tárgyalások megnyitásának előkészítő intézkedéseit, azaz a feltétellel, hogy az angol hatóságok minden szükséges biztosítékot megadják képviselőink személyes biztonságának és szabadságának szavatolására. A béke érdekében ngy lépést tettünk előré. Most az angol hatóságoktól függ, valóra váltják-e a tárgyalásokról vonatkozó javaslatot"./MTI/

---

Nehru felszólalása az indiai Nemzeti Kongresszus Párt vezető funkcionáriusainak értekezletén

26. Tó-252 Lj/Za/Mk Már Hy D e l h i , 1955. szeptember 2. /IASzSz/

Szeptember elsején megnyílt Delhiben a Nemzeti Kongresszus Párt indiai államokbeli bizottsági elnökeinek és titkárainak értekezlete.

Nehru miniszterelnök beszédet mondott India kül- és belpolitikájának kérdéseiről. Sajtójelentések szerint hangsúlyozta, hogy India külpolitikát folytat és az az álláspontja, /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 22. kiadás

1955. szeptember 2.

13 óra 15 perc

/Nehru felszólalása az indiai....folyt./ Tp Lj/Za/Mk Már Hy

hogy a konfliktusokat tárgyalásokkal, nem pedig háboru útján kell megoldani.

"Örülünk - mondotta Nehru, - hogy a nagyhatalmak egyre jobban megértik ezt az elvet és egyetértenek vele. A békés tárgyalások módszere elősegítené a nemzetközi feszültség enyhülését".

Nehru megerősítette, hogy az indiai kormány és az indiai Nemzeti Kongresszus Párt továbbra is a konfliktusok békés megoldásának politikáját fogja folytatni, mind Goa, mind pedig más indiai portugál birtokok tekintetében. Mint Nehru mondotta, minden más ut ellentétes lenne azokkal az alapelvekkel, amelyeket India támogat. Ellentétben állana a világon kialakult békés légkörrel is. /MTI/

---

Végetért a Nemzetközi Diákszövetség tanácsának ülészaka

27 Tp-246 Ko/Co/Mk Már Hy Szófia, 1955. szeptember 2. /T.SzSz/

Szófiában szerdán végetért a Nemzetközi Diákszövetség tanácsának 8. ülészaka. Az ülészak zárülésén a következő bizottsági javaslatokat fogadták el: a gyarmati és függő országok diákságának tevékenysége és feladatai, a főiskolások gazdasági és tanulmányi kérdései, kulturális együttműködés és egyéb kérdések.

A napirend első pontja - "A nemzetközi diákmozgalom és a Nemzetközi Diákszövetség feladatai" - alapján hozott határozatban az ülészak jóváhagyta a Nemzetközi Diákszövetség programját és tevékenységének fővonalát, amely összhangban áll a diákság érdekeivel és ténylegesen alapot nyújt a világ diákjai nemzetközi együttműködésének és barátságának kibővítéséhez.

Az ülészak határozatot hozott arról is, hogy 1956-ban összehívják a IV. diákvilágkongresszust. Az ülészak megbizta a végrehajtóbizottságot: határozza meg a kongresszus idejét, helyét és programját. /folyt.köv./

I F I H Ü L F Ö I D I H I R E K

K 25. kiadás

1955. szeptember 2.

1/2 óra 15 perc

/Végeért a Nemzetközi ....folyt./ Tp Ko/Co/Mk Már Hy

Megválasztották a Nemzetközi Diákszövetség új végrehajtóbizottságát: Elnök: Jiri Pelikán /Csehszlovákia/, főtitkár: (helye fenntartva a Kínai Népköztársaság képviselője számára), alelnökök: Jorge Apellano /Ecuador/, Narsing Rao /India/, Tanaka /Japán/, valamint Kiszka Anlova /Szovjetunió/. Megválasztották ezenkívül a végrehajtóbizottság titkárait és tagjait is.

Az ülésnek ezenkívül meghallgatta a Nemzetközi Diákszövetség végrehajtó bizottságának az új tagok felvételéről szóló beszámolóját. A Nemzetközi Diákszövetség teljesjogi tagjaiként az alábbi szövetségeket vették fel: Kameruni Diákok Franciaországi Szövetsége és a Guyanai Diákok Franciaországi Szövetsége. Tanácskozási joggal rendelkező tagokként az alábbiakat vették fel: Izlandi Diákszövetség, az Ugandai, Kenyai, Észak-rodéziai, Tanzibári, Tanganyikai Diákszövetség, valamint a Tuniszi Országos Diákszövetség és a Finn Diákszövetség.

Eghatározták, hogy 1956-ban Magyarországon építészeti diákkonferenciát, a Szovjetunióban és Indiában nemzetközi orvostudományi diákszemináriumot, Bulgáriában gazdaságtudományi szemináriumot tartanak össze. Az ülésnek javasolta a Nemzetközi Diákszövetségnek, hogy folytassa a nemzetközi diáktáborok megszervezését és 1956 márciusában szervezze meg a téli főiskolai világbajnokságot. A tervnek szorint Izlandban tartják meg a IV. főiskolai sakkvilágbajnokságot. /MII/

---

Walter Ulbricht visszatért szabadságáról Berlinbe

11. VD & NS/N /Mk Már Hy Berlin, 1955. szept. 2. /MII/

Walter Ulbricht, Németország Szocialista Egységpártja központi bizottságának első titkára, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökhelyettese, szabadságának letöltése után esztendőnkön visszaérkezett Berlinbe. /folyt. köv./

K T I K Ö L F Ö L D I H I R E K

K 19. kiadás

1955. szeptember 2.

13 óra 50 perc

A jövő hétre halasztották az izraeli-egyiptomi vegyes fegyverszüneti bizottság ülését

22 6 Ny/Ny/Mk Ny  
K-1a

K a i r o , 1955. szeptember 2. /MTI/

Az Izraeli-egyiptomi vegyes fegyverszüneti bizottság esütörtöki ülését szeptember 9.-re halasztották. Az ülésen a bizottságak meg kell tárgyalnia a Gaza térségében történt augusztus 22.-i ártalmatlóságot.

---

Az arab államok diplomáciai képviselőinek tanácskozása

23 6 Ny/Ny/Mk Ny  
K-1a

1955. szeptember 2. /MTI/

Szíria miniszterelnöke esütörtöki fogadta Egyiptom, Irak és Jordánia damasszkusi diplomáciai képviselőit. A londoni rádió értesülése szerint arról tárgyalt velük, hogy az arab államok lépjenek fel együttesen az Izrael részéről történő mindenféle támadás esetén.

---

A leszerelési albizottság esütörtöki üléséről

24 6 Ny/Ny/Mk Ny  
K-1a

N e w Y o r k , 1955. szeptember 2. /MTI/

Az ENSZ leszerelési albizottságának esütörtöki ülésén Julius Koenig, Franciaország megbízottja javasolta, hogy 15 állam képviselőinek részvételével létesítsenek fegyverkezést ellenőrző nemzetközi szervezetet. A londoni rádió értesülése szerint a szervezetbe Koenig javaslata alapján felvennék a Biztonsági Tanács tagját, valamint néhány olyan állam küldöttét, amely államok közül nem tagjai az ENSZ-nek. /MTI/

---

M T I K Ö L F Ö L D I H I R E K

K 24. kiadás

1955. szeptember 2.

13 óra 55 perc

/Walter Ulbricht visszatért....folyt./ VD 2. ad./MT/Mk Már Gy

Walter Ulbricht megérkezése után felkereste Wilhelm Pieck-et, a Német Demokratikus Köztársaság elnökét és az időszerű politikai kérdésekről tanácskozott vele.

Indira Gandhi nyilatkozata

23 Tp-2a2 Lj/7a/Mk Már Gy D e l h i , 1955. szeptember 2. /TASzSz/

Mint az Indian Express közli, Indira Gandhi asszony, Nehru indiai miniszterelnök leánya a delhi gyermekjóléti tanács nagygyűlésén mondott beszédében nagyra értékelte a Szovjetunió és a többi kelet-európai ország gyermekvédelmi munkáját.

Indira Gandhi asszony különösen kiemelte az uttörő paloták munkáját és azt javasolta, hogy az Indiában most szervezett gyermekházak az uttörő paloták elvei alapján működjenek. /MTI/

A szovjet kormányküldöttség svédországi tartózkodása

29 T-51 Lj/7a/Mk Már Gy S t o c k h o l m , 1955. szept. 2. /TASzSz/

A Svédországban tartózkodó szovjet kormányküldöttség - élén I.G. Kabanovval, a Szovjetunió külkereskedelmi miniszterével - augusztus 29.-én Vesterösa utazott. Ott tanulmányozta az LSEA részvénytársaság vállalatát. A küldöttség egy másik csoportja ugyanazon a napon egy papir- és cellulózgyárat tekintett meg. Augusztus 30.-án a küldöttség megtekintette a Sankt-Eriksmessan vásárt.

Ugyanezen a napon Erlander, Svédország miniszterelnöke fogadta I.G. Kabanovot, a Szovjetunió külkereskedelmi miniszterét, a küldöttség vezetőjét és E.L. Varakszin fű- és papiripari minisztert.

Augusztus 30.-án este a svéd külügyminisztérium estebédet adott a szovjet kormányküldöttség tisztelőire. /MTI/

ke

M T I K Ö L F Ö L D I H I R E K

R. 25. kiadás

1955. szeptember 2.

1 óra 10 perc

Befejeződött a hamburgi hajógyárak dolgozóinak sztrájkja

30 VD & Ad/MM/Mk Már Hy

B e r l i n , 1955. szeptember 2. /MTI/

A hamburgi Howaldt. és Stülcken hajógyárak 11.000 sztrájkoló munkása csütörtökön gyűlést tartott. A gyűlésen a sztrájkbizottság javaslatára elhatározták, hogy pénteken újra munkába állnak. A hamburgi fémipari vállalatok - mint jelentették - 13 pfenniggel felmenték a dolgozók órabérét. Jürgen Bartum, a sztrájkbizottság elnöke a gyűlésen hangsúlyozta, hogy a hamburgi hajógyárak dolgozói most az éjszamban folytatják majd harcukat a még nem teljesített követeléseik megvalósításáért.

---

Szeptember 11. - Németország demokratikus újraegyesítésének harci napja

32 VD & Ad/MM/Mk Már Hy

B e r l i n , 1955. szeptember 2. /MTI/

Szeptember 11.-én, a fasiszta terror áldozatainak nemzetközi emléknapján a Berlin demokratikus körzetében lévő Ernst Thälmann-téren nagygyűlés lesz, amelyen Németország Szocialista Egységpártjának, a Demokratikus Németország Nemzeti Frontjának és a Német Demokratikus Kezdtársaság kormányának vezető képviselői, valamint külföldi vendégek szólnak fel. A nagygyűlést a Nemzeti Front nagyberlini választmánya, az antifasiszta Harcosok Bizottsága és a berlini békatanács hívta össze. A tömeggyűlés jelszava: "Emlékezzünk a fasiszta terror áldozatainak nemzetközi emléknapját a militarizmus és a szovjetizmus ellen, a békéért, az európai biztonságért és Németország demokratikus újraegyesítéséért vívott harc napjává."

---

Időgen hatalmak a szíriai helyettes vezérkari főnök ellen elkövetett merénylet hátterében

34 P-14 pi/Sp/Mk Már Hy

D a m a s z k u s z , 1955. szept. 2. /IASzSz/

Mahdiri, a feloszlatott Nemzeti Szocialista hadsereg egyik vezére Maliki ezredes, a szíriai hadsereg helyettes vezérkari főnöke ellen elkövetett merénylet ügyének tárgyalásakor beismerte, hogy /f.k./

MTI KÖZLEKÖZLÉSI HÍRLEH

K 26.kiadás

1955. szeptember 2.

15 óra - perc

/Idegen hatalmak a sziriai ....folyt./ T pi/Sp/Mk Már Hy

ez a párt kénkedéssel foglalkozott és kapcsolatot tartott fenn idegen államokkal, egyebek között az Egyesült Államokkal és Irakkal.

Mahairi szavai szerint ő személyes kapcsolatban állt Irak sziriai katonai attaséjával, aki pénzzel látta el a Nemzeti Szociális Pártot. /MTI/

---

K.J.Vorosilov, N.A.Bulganyin és V.M.Molotov üdvözlő távirata Ho Si Minh-hez és Fom Van Donghoz

55 T-23 pi/Sp/Mk Már Hy Moszkva, 1955.szeptember 2./T.SzSz/

Ho Si Minh elvtársnak, a Vietnami Demokratikus Köztársaság elnökének és miniszterelnökének,

Fom Van Dong elvtársnak, a Vietnami Demokratikus Köztársaság külügyminiszterének.

H a n o i

Üdvözljük Önöket és Önökön keresztül a vietnami népet a független Vietnam kikiáltásának tizedik évfordulója alkalmából. További sikereket kívánunk a vietnami népnek a gazdasági és kulturális fejlődésért, a dolgozók anyagi jólétének fokozásáért vívott harcában.

Reméljük, hogy a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya és az ország összes demokratikus szervezetei továbbra is állhatatos következetességgel fogják védelmezni azt a politikát, amely az ország egyesítésére irányul a fenntartott megállapodásoknak megfelelően, az egész vietnami nép érdekében. Meggyőződésünk, hogy az országaink közötti baráti viszony tovább erősödik és fejlődik a vietnami és a szovjet nép javára, Ázsia és az egész világ tartós békéjének érdekében.

K.Vorosilov,  
a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke

N.Bulganyin,  
a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke,

V.Molotov,  
a Szovjetunió külügyminisztere.

Moszkva, 1955. szeptember 1.

/MTI/

---

K 27. kiadás

1955. szeptember 2.

11 óra

perc

Sigemicu beszéde NewYorkban

36 T-112 pi/Sp/Mk Már Kor New York, 1955. szeptember 2. /TASzSz/

A United Press hírügynökség jelentése szerint Sigemicu japán külügyminiszter NewYorkban beszédet mondott azon a villásreggelen, amelyet a Japán Társaság, a newyorki Japán Kereskedelmi Kamra és a Tavolkeleti Kereskedelmi és Ipari Tanács adott a tiszteletére. Sigemicu kijelentette, hogy "Japán politikája következetesen a minél teljesebb együttműködés kiépítését célozza az Egyesült Államokkal".

A japán külügyminiszter a továbbiakban ezeket mondta: "Fel akarom hívni figyelmüket erről a helyről országunk és az Önök országa közötti kereskedelemre, amely mindmáig Japán külkereskedelmének zömét teszi. Évente hétszáz-nyolcszáz millió dollár értékben vásárolunk Önöknél élelmiszert, nyersanyagot és egyéb árukat. Saját cikkeinkből mintegy 270 millió dollár értékben adunk el Önöknek. Kereskedelmi mérlegünkben ilymódon mintegy ötszáz millió dolláros súlyos hiány mutatkozik. Az elmúlt években ezt a hiányt Japánban eszközölt amerikai katonai és egyéb kiadásokból fedeztük. Ez a dollárbevételi forrás azonban fokozatosan eland. Az Egyesült Államokba főként játékokat, selymet, porcelántárgyakat és tonhalkonzervet exportálunk. Ezek a cikkek valóban kis jelentőségűek, ha összevetjük Japán amerikai gyapot-, gabona-, ásványolaj- és egyéb vásárlásaival. Ennek ellenére szó van a cikkeinkkel szemben alkalmazandó korlátozó rendszabályokról. Nem meglepő, ha ez a körülmény nagy nyugtalanságot kelt Japánban és bizonyos kétségeket ébreszt.

Előnyben részesítjük az Egyesült Államokkal folytatott kereskedelmet az Egyesült Államoktól kapott segéllyel szemben és csupán azt kérjük, hogy tegyék hozzáférhetővé számunkra a világpiacot. Szükségünk van arra, hogy kereskedelmünket lehetőleg a legmagasabb szinten egyensúlyba hozzuk. Az ilyen kereskedelem kiépítése elé gördített akadályok minden erőfeszítésünk ellenére katasztrófához vezethetnek.

Igy vetődik fel Kinával való kereskedelmünk kérdése. Bizonyára emlékeznek arra, hogy a háboru előtti külkereskedelmünk oroszánrésze az ázsiai szárazföldre esett. /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 28.kiadás

1955. szeptember 2.

17 ora 15 perc

/Sigemicu beszéde NewYorkban....folyt./ T pi/Sp/Ak Már Kor

Természetes ezért, hogy komoly kereskedelmi szükségletünkben gondolnunk kell arra a hatalmas potenciális piacra, amelyet a szárazföldi Kína jelent".

"A szárazföldi Kínával való lényegesebb kereskedelem felelevenítésére irányuló kísérletek azonban - hangsúlyozta Sigemicu - maddök, tekintettel a jelenlegi igen szigorú embargóra. Engedjék meg kijelentésem, hogy szeretnénk, ha a jelenlegi embargót enyhítenék és ésszerűbbé tennék, mivel megnehezíti a törvényes kereskedelmet".

/MTI/

----

Vita a Politiken című dán lapban

37 T-18 4j/Za/Mk Már Kor K o p e n n á g a , 1955.szept.2./TASzSz/

A Politiken című lap "Olvasók levelei" című rovatában élénk vita folyik arról, hogyan kell értékelni az orosz nép történelmét és kulturáját, a szovjet állam történetét és politikáját. A vitát Einar Tomassen, a neves író és az orosz szépirodalom ismert fordítója cikkei indították meg. Tomassen a cikkekben bíráló megjegyzések mellett nagyra értékelte az orosz nép szellemi és erkölcsi tulajdonságait és hangsúlyozta, hogy tanulmányozni kell az orosz irodalmat, mindenlehetőséget fel kell használni az orosz nép és a nyugateurópai országok népi kapcsolatának és kölcsönös megértésének megteremtésére. A vita során Einar Tomassent támogatta Stender Petersen, az aarhusi egyetem tanára. A két cikkíróval ugyancsak a Politiken című lapban szembehelyeskedett Lundby államhivatalnok, aki azt állította, hogy a nyugateurópai népeknek "szriakedniök kell Oroszországtól".

A Politiken a napokban a vitához hozzászóló újabb levelet közölt. A levélíró Eppesen ügyvéd, politikai pártállására nézve radikális. Eppesen azt írja, hogy az októberi forradalom történelmi sikeres volt, minthogy a cári rendszer reakciós, keresztül-kesul rothalt uralkodó volt. Ezért volt annyira ós az ellene vívott harc. /folyt.köv./

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 29. kiadás

1955. szeptember 2.

17 óra 45 perc

/Vita a Politiken című dán lapban...folyt./ T Lj/Za/Mk Már Kor N. III

A forradalom után a függetlenségért vívott harcban a szovjet kormánynak sikerült tömörítenie és vezetnie a népet. A nép most olyan egységes, amilyen azelőtt sohasem volt. A kívülről jövő veszély mindig tömörítette az orosz népet - írja Eppesen. - Így volt ez a polgárháború éveiben, így volt a hitleristáknak a Szovjetunió elleni támadása idején. Eppesen a továbbiakban azt írja, hogy a Szovjetunió az Atlanti Egyezményvel, valamint egyéb egyezményekkel és tömbökkel való körülvévése sok tekintetben elősegítette, hogy a nép ujjáépítő munkájában ma minden területén tömörüljön. radikális

Eppesen megírja, hogy a népi létén nem osztja a társadalmi és politikai életre vonatkozó kommunista nézeteket. Az a véleménye, hogy az atlanti és egyéb tömbök védelmi törekvésekből születtek.

A levéltiro megjegyzi, hogy a nemzetközi politikában, így a Szovjetunió politikájában is, történtek változások. Hangoztatja, hogy szilárdítani kell a Nyugat és Kelet kölcsönös megértését és kapcsolatát, különösen olyan pillanatban, mint a mostani, amikor - a szerző véleménye szerint - nincs kizárva annak lehetősége, hogy a NATO rendszere lassanként szétesése és szétbomlása felé közeledik"...

/MTI/

---

A Csehszlovák Kommunista Párt központi bizottságának teljes ülése

38 T-31 pi/Sp/Mk Már Kor P r á g a , 1955. szeptember 2. /MSzSz/

A Csehszlovák Távirati Iroda közölte, hogy a napokban teljes ülést tartott a Csehszlovák Kommunista Párt központi bizottsága. Az ülés résztvevői meghallgatták és megvitatották Vratislav Krutínának, a központi bizottság titkárának beszámolóját az állattenyésztés fejlesztéséről és az állami gazdaságok feladatairól a mezőgazdasági termelés növelésében. Az ülésen beszédet mondott Viliam Siroky.

A központi bizottság jóváhagyta a beszámolót és megfellelő határozatokat hozott. /MTI/

---

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 30. kiadás

1955. szeptember 2.

17 óra 30 perc

A Francia Kommunista Párt politikai bizottságának levele a Francia Szocialista Párt vezetőségéhez

40 Gar - IKA/Vá/MK Már Kor<sup>MT</sup> P á r i z s , 1955. szeptember 2. /MTI/

A Francia Kommunista Párt politikai bizottsága levelet intézett a Francia Szocialista Párt vezetőségéhez. Levelében emlékeztet az Algirban és Marokkóban folytatott erőpolitika súlyos visszahatásaira. Kiemeli, hogy ez a politika a gyarmatosítók szolgálatában áll és ellentétes Franciaország igazi érdekeivel. A francia dolgozók, a francia nép emlékezetében él: hová vezetett a hasonló politika Vietnamban. A dolgozók követelik, hogy az algiri és a marokkói néppel szemben alkalmazott erő- és megtorlási politikának vessenek véget. Véleményük szerint az egyetlen észszerű politika a tárgyalások politikája.

- Az Önök legutóbbi kongresszusának határozata - folytatódik a levél - valamint a pártvezetőség augusztus 29.-i határozata arra mutat, hogy könnyű a két párt között megegyezést létrehozni a következő alapokon: 1./ a megtorlás elítélése, 2./ a legutóbbi év folyamán Észak-Afrikába küldött katonák visszavívása, 3./ azoknak az intézkedéseknek a határon kívül helyezése, amelyek a rendelkezésre álló tartalékosok benivásáról és a most szolgálatot teljesítő korosztály leszerelésének elhalasztásáról hoztak, 4./ igazi tárgyalások indítása Algir és Marokko népeinek hivatott vezetőivel.

A politikai bizottság levelében kifejezi azt a meggyőződését, hogy az akcióegység a legbiztosabb feltétele a francia munkásosztály és a nép jogos követeléseinek diadalra juttatásának. A politikai bizottság javasolja, hogy a két párt küldöttsége a lehető legrövidebb időn belül találkozzék.

- Az időpont és a hely megválasztása tekintetében rendelkezésükre állunk. Fogadják az elvtársak kommunista üdvözlőket - fejeződik be a Francia Kommunista Párt politikai bizottságának levele.

---

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K31.kiadás

1955. szeptember 2.

14 óra 50 perc

Az American Motors üzemek 24.000 munkása sztrájkba lépett

35 Y Wn/Gá/Mk Hy Kor <sup>MTI</sup> D e t r o i t, 1955. szeptember 2.

Az American Motors cég üzemében dolgozó 24.000 munkás csütörtökön, helyi idő szerint éjjélkor sztrájkba lépett, miután nem jártak eredménnyel az új munkaszerződés megkötése érdekében folytatott tanácskozások. A tárgyalások a sztrájk ellenére folytatód-  
nak. /MTI/

---

Francia dolgozók bérkövetelő mozgalma

41 Gar & Ika/Vá/Mk Már Kor P á r i z s , 1955.szeptember 2. /MTI/

A francia dolgozók bérkövetelő mozgalma csütörtökön a st.étiennai iparkörzetre - legnagyobb arányban a Schneider-gyárra - valamint Loire-megyére is áttért, ahol több nagy gépgyárban figyelmeztető munkaszüneteltetésre került sor.

A párizsi iparkörzetben is több vas- és fémgyár-  
ban maradt abba a munka hasonló okból.

Le Havre város tízezer vas- és fémmunkása ugyneve-  
zett forgó-sztrájkba kezdett /Egyszer az egyik, egyszer a másik üzem-  
ben sztrájkolnak, - Szerk/ bérköveteléseinek támogatására.

Hauts-Pyrénées-megyében a pierrefittei foszfát-  
gyár dolgozói szerda óta sztrájkolnak. Belfortban és Dunkerque-  
ben is több munkaszüneteltetésre került sor.

Maine-et-Loire-megyében a palabányászok tovább-  
folytatják sztrájkjukat s figyelmeztető munkaszüneteltetést tartanak  
a choletai textilgyári dolgozók is.

---

MTI KÜL FÖLDI HIREK

K 32. kiadás

1955. szeptember 2.

17 óra 50 perc

A francia nemzetgyűlés hadügyi bizottságában résztvevő kommunista képviselők levele Koenig hadügyminiszterhez

42 Gar a IKA/Vé/Ar Mir Kor <sup>MT</sup> P á r i z s , 1955. szeptember 2. /MTI/  
<sub>14V</sub>

A francia nemzetgyűlés hadügyi bizottságában résztvevő kommunista képviselők - Raymond Guyot, Pierre Villon, Joinville tábornok, Jeannette Prin, Jean Bartolini, Paul Billat és Louis Guiguen - levelet intéztek Koenig tábornok, <sup>MT</sup> miniszterhez, és ebben állást foglaltak a legutóbbi résleges behívási és mozgósítási intézkedések ellen. <sub>hadügy-</sub>

Levelükben kiemelik, hogy ezek az intézkedések nem szolgálják Franciaország érdekeit, sőt nagy kárt okoznak neki. Az erő bevetése az Algír és Marokkó, illetve Franciaország között felmerült függő ügyek rendezésére negymértékben káros. A falvak módszeres elpusztítása, a kollektív megterelés alkalmazása lehetőséget adott egyes német lapoknak - így a Generalanzeigernak, amely Lidicéről és Oradourról ír - arra, hogy képmutató módon megleckéztessék Franciaországot, a borzalmas múlt igazolására irányuló szándékkal. Az Amerikai Egyesült Államok vezető körei viszont e helyzet kihasználásával emlékeztetik Franciaországot arra a szoros függő viszonyra, amelyben a francia hadsereg van a NATO-val szemben.

A képviselők levelükben kiemelik, hogy az egyetlen járható utat a Francia alkotmány jelöli meg: ez a tárgyalások útja. A levélírók erőlyesen tiltakoznak a legutóbbi katonai vonatkozású rendeletek ellen és követelik a nemzetgyűlés hadügyi bizottságának összehívását.

- Igen sok család fordult hozzánk s tárt fel előttünk a foganatosított intézkedések nyomán bekövetkezett számukra rendkívül fájdalmas eseteket. Ragaszkodunk ahhoz, hogy ezeket a kérdéseket emberségesen oldják meg - fejeződik be a levél.

---

K<sub>6</sub>

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K.33.kiadás

1955. szeptember 2.

14 ó. 10 p.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság kikiáltásának 10. évfordulója. Ünnepi gyűlés a moszkvai konzervatórium nagytermében

39 Tp-e-1-76 1j/Za/Kcs Már Kor M o s k v a, 1955. szeptember 2./TASzSz/

Szeptember 2-án tiz éves a Vietnami Demokratikus Köztársaság. A nevezetes évforduló alkalmából ünnepi gyűlést tartottak Moszkvában. A gyűlést a VOISz, a Szovjetunió kulturális ügyeinek minisztériuma és a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsa hívta össze.

A moszkvai konzervatórium nagytermében összegyűltek a főváros üzemeinek munkásai, tudósok, írók, művészek, a társadalmi szervezetek képviselői. A résztvevők között voltak azok a középszerű ázsiai kolhozparasztok, akik az össz-szövetségi mezőgazdasági kiállításra érkeztek Moszkvába. Jelen volt Nguen Long Bang, a Vietnami Demokratikus Köztársaság moszkvai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete és a nagykövetség munkatársai. Megjelent több Moszkvában működő nagykövetség vezetője és képviselői is.

Az ünnepi gyűlést Sz.V. Kaftanov, a Szovjetunió kulturális ügyei miniszterének helyettese nyitotta meg. A miniszter-helyettes üdvözölte a Vietnamból érkezett vendégeket, éltette az új életet építő, szabadságszerető vietnami népet.

"Tiz éves a Vietnami Demokratikus Köztársaság" címmel A.F. Gorkin, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének titkár-helyettese mondott ünnepi beszédet.

- A hős vietnami néppel együtt - mondta - ünnepeljük Vietnam függetlensége kikiáltásának, a Vietnami Demokratikus Köztársaság megalakításának 10. évfordulóját, ezt a dicső dátumot.

A köztársaságban, annak demokratikus elveiben testet öltöttek a vietnami nép feltétlenül érzett vágyai. A vietnami nép legjobb fiait és lányait harcoltak a gyarmati járom ellen, amely hosszú éveken át reá nehezedett a népre. Vietnam függetlenségének kikiáltása és a demokratikus köztársaság megalakítása történelmi fordulatot jelent a vietnami nép sorsában.

/rolf.kuv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K.34.kiadás

1959. szeptember 2.

19. ó.15 p.

/A Vietnami Demokratikus...1.folyt./ Tp-1-76 Lj/Za/Kcs Már Kor 19 11.

A szónok vázolta a demokratikus átalakulásokat, amelyeket a köztársaság kománya, élén Ho Si Minh elnökkel végrehajtott.

- A Vietnami Demokratikus Köztársaság sikereit jelentette ki A.F.Gorkin - mindnyájunknak örömet okoznak. E sikerek a Kormány és a Vietnami Dolgozók Pártja - a vietnami nép megbízható élcsapata a békéért, függetlenségért, egységért és demokráciáért vívott harcában, - helyes politikájának következménye.

A szovjet nép - folytatta A.F.Gorkin - lelkes helyesléssel fogadta a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormányának a Vietnamba vonatkozó genfi megállapodások politikai feltételei teljesítését szolgáló intézkedését.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság érdekei a genfi megállapodások további maradéktalan teljesítéséért vívott harcban teljesen megegyeznek az egész békeszerető emberiség érdekeivel.

Nguyen Long Bang a Vietnami Demokratikus Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott moszkvai nagykövete viharos taps közepette szólalt fel. Köszönetet mondott a VOISZ-nak, a kulturális ügyek minisztériumának és a szovjet szakszervezetek központi tanácsának az ünnepi est rendezéséért.

A nagykövet beszélt a Vietnami Demokratikus Köztársaságnak a népgazdaság és a kultúra minden területén elért sikereiről, arról a segítségről, amelyet a szovjet nép Vietnammal nyújt.

Ez a segítség - mondotta - a szovjet népnek a vietnami nép iránt táplált baráti érzéséből fakad. Lépjünk igéri, hogy szilárdítja a megbonthatatlan szovjet-vietnami barátságot, mert az egyik biztosítója győzelmeinknek és az egész világ békéjének ügyét szolgálja.

As est nagy hangversennyel fejeződött be. A hangversenyen szovjet és vietnami művészek léptek fel./MTI/

Kc

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K.35.kiadás

1955. szeptember 2. 90 oldal p.

Szovjet sajtószemle

43 T-24 pi/Sp Kcs Már Kor <sup>NI</sup> Moszkva, 1955. szeptember 2./TASzSz/  
<sub>AM</sub>

A Vietnami Demokratikus Köztársaság megalakulásának 10. évfordulója alkalmából a moszkvai lapok közlik K. Vorosilov, N. Bulganyin és V. Molotov táviratát a vietnami állami vezetőkhez. A Pravda és az Izvesztija szerkesztőségi cikkben emlékezik meg az évfordulóról. A lapok beszámolnak az évforduló alkalmából a moszkvai konzervatóriumban rendezett ünnepi estéről. A lapok első oldalán olvasható a szovjet-jugoszláv gazdasági tárgyalásokról, valamint az idevonatkozó okmányok aláírásáról szóló közlemény.

A Pravda vezércikkében a kolhozok agronómusainak és zoológusainak munkájával foglalkozik. Az Izvesztija vezércikkében a szovjet drámaírókhoz szól és a szovjet társadalom életéről szóló darabok írására szólítja őket. A lapok részletesen ismertetik a természetakarítás és begyűjtés híreit. Tudósítások írják le az új tanév megkezdésének első napját a Szovjetunió különböző városaiban.

Adenauer közlegő moszkvai útjával kapcsolatban Alekszandrov a Pravda hasábjain összefoglalja azokat a nyugati éret megvilvánulásokat, amelyek a Szovjetunióval való kapcsolatok rendezését sürgetik. Vorobjov, a Trud helsinki tudósítója kommentálja az Interparlamentáris Unió konferenciájának eseményeit. Számos jelentés ad képet a Szovjetunióban tartózkodó külföldi küldöttségek látogatásairól. A moszkvai lapok ismertetik Lippmann kijelentéseit az Egyesült Államok külpolitikájáról, Bigenicu New Yorkban mondott beszédét, a ma-lájföldi népi felszabadító hadsereg parancsnokságának nyilatkozatát, az Interparlamentáris Unió 44. konferenciájának határozatait./MTI/

- - -

Szoboljev nyilatkozata az ENSZ leszerelési albizottságának szeptember 1-i üléséről

44 T-45 Lj/Za/Kcs NZ Vár New York, 1955. szeptember 2./TASzSz/

Az ENSZ leszerelési albizottsága szeptember 1-én tartotta negyedik ülését. Martin, Kanada képviselője elnökölt.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K.36.kiadás

1955. szeptember 2.: 20 ó. 10 p.

/Szoboljev nyilatkozata...1.folyt./ T-45 Lj/Za/Kcs NZ Vár Nt 14a

Az albizottság ülése után az újságírók több kérdést intéztek A.A.Szoboljevhez, a Szovjetunió képviselőjéhez. Szoboljev a kérdésekre válaszolva közölte, hogy az albizottság most a szovjet kormány május 10-i javaslatát tárgyalja. Az ülésen fontos kijelentések hangzottak el a leszerelés előtti ellenőrzés megszervezésének bizonyos vonatkozásairól. Valamennyi küldött úgy nyilatkozott, hogy e kérdés megoldása végett meg kell keresni azt az utat, amely valamennyi képviselt állam számára elfogadható.

A.A.Szoboljev megjegyezte, hogy a Szovjetunió nagy jelentőséget tulajdonít az ellenőrzésnek. Kijelentette, hogy a szovjet küldöttség felkérte a nyugati hatalmak képviselőit, mondják el véleményüket a fegyverzet csökkentéséről és az atomfegyver eltiltását szolgáló alapvető intézkedésekről, mert ha ezekben megállapodnának, ez elősegítené az albizottság munkáját.

A szovjet megbízott az ülésen a többi között megkérdezte: egyetért-e az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és Kanada képviselője azzal, hogy az Egyesült Államok, a Szovjetunió és Kína fegyveres erőinek létszámát egyenként egy-másfélmillió főben, Anglia és Franciaország fegyveres erőinek létszámát pedig 650.000-650.000 főben szabják meg? Egyetértenek-e továbbá azzal, hogy a többi állam fegyveres erőinek szintje ne haladja meg a 150.000-200.000 főt?

Egyetértenek-e a nyugati hatalmak azzal, hogy az atomfegyver és a hidrogénfegyver teljes eltiltása csak azt követően lépjen életbe, miután már a megállapodásnak megfelelően 75 százalékban végrehajtották a hagyományos fegyverzet és a fegyveres erők elbirt csökkentését, egyetértenek-e azzal, hogy az atomfegyver és a hidrogénfegyver teljes kivonása az államok fegyverzetéből és a fegyverfajták megsemmisítése annak során fejeződjék be, amikor a hátralévő 25 százalékkal is csökkentik a hagyományos fegyverzetet és a fegyveres erőket és ezután minden atomanyagot kizárólag békés célra használják fel?

Mint Szoboljev hangzottatta, a szovjet küldöttség a nyugati hatalmaktól választ vár a következő kérdésre is: egyetért-e az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és Kanada azzal, hogy a leszerelési intézkedések végrehajtásának megkezdésével egyidejűleg addig is, amíg érvénybe lép az atomfegyver és a hidrogénfegyver teljes eltiltásáról szóló megállapodás, /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K.37.kiadás

1955. szeptember 2.

10 ó. 10 p.

/Szoboljev nyilatkozata...2.folyt./ T-45 Lj/Za/Kcs NZ Vár

a hatalmak vállaljanak ünnepélyes kötelezettséget arra, hogy nem alkalmazzák a nukleáris fegyvert, ezt a fegyvert magukra nézve betiltottnak tekintik? Ez alól kivétel engedhető meg abban az esetben, ha agresszió ellen kell védekezni, amikor is a Biztonsági Tanács megfelelő határozatot hoz.

Nagy jelentőségű az a kérdés is, egyetért-e az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és Kanada azzal, hogy az atom- és hidrogénfegyverrel rendelkező államok a fegyverzet csökkentésére és az atomfegyver betiltására vonatkozó program végrehajtásának egyik elsőrendű intézkedéseként vállaljanak kötelezettséget, hogy megszüntetik a fegyverfejlesztés kipróbálását.

Nem kétséges - mondotta Szoboljev - hogy ha válaszolnának a május 10-i szovjet javaslatban érintett alapvető kérdésekre, akkor az lehetővé tenné, hogy világos képet alkossunk arról, hogy a fegyverzetcsökkentési és atomfegyvereltiltási programnak milyen legfontosabb pontjaiban sikerülhetne máris megállapodásra jutni.

A leszerelési albizottság szeptember 6-án tartja következő ülését./MTI/

---

2

NYI KÜLFÖLDI HIREK

K. 38. kiadás

1955. szeptember 2.

20. 6. 10. p.

Ho Si Minh' cikke a Zsenminzsipaóban Vietnam. nemzeti ünnepe alkalmából

45 U Ke/bog/Kcs -NZ Vár P e k i n g, 1955. szeptember 2./Uj Kina/

A Zsenminzsimo pénteki száma Ho Si Minhnek, a Vietnami Demokratikus Köztársaság elnökének cikkét közli a köztársaság megalakulásának 10. évfordulója alkalmából. A cikk a többi között a következőket tartalmazza:

Majdnem száz esztendő óta, amióta a gyarmatosítók megkezdték agressziójukat Vietnam ellen, Vietnam népe nagy bátorsággal és hősiességgel lankadatlanul harcolt az agresszorok ellen. /Vietnamban

Az 1930 januári felkelés után megszületett/a marxizmus-leninizmus pártja. A párt megszervezte a munkásosztályt és a parasztságot és a párt az imperializmus elleni forradalom vezetője lett.

1941-ben megalakult a nemzeti egységfront - a "Vietnami Függetlenségi Liga". Ez hazánk nemzeti felszabadulási mozgalmanak történetében példátlanul széleskörű szervezet.

A vietnami általános felkelés 1945 augusztus 19-i győzelme után szeptember 2-án létrejött a Vietnami Demokratikus Köztársaság. Ezzel hazánk történelmének új dicső lapja nyílt meg. A vietnami nép kivívta szabadságát.

A francia gyarmattartók azonban, elnyomó rendszerük visszaállítására irányuló konok törekvésükben, az amerikai imperializmus támogatásával és a Csang Kaj-sek-bandával szövetségben, szeptember 23-án Szaigonban megtámadták a vietnami népet. A párt és a demokratikus kormány felhívására az egész ország népe válaszolt és egyemberként sikeresen állt a párt, valamint az augusztusi forradalom győzelmének gyümölcsei védelmében.

Az ellenség az amerikai imperialisták támogatásával általános háborút indított Vietnam népe ellen. A vietnami nép azonban a párt és a kormány vezetésével rendezte erőt és határozott harci eszközökkel szervezkedett. Hűsien küzdött az ellenség ellen és egymás után aratta diadalait. /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K.39.kiadás

1955. szeptember 2. 20 ó. 10 p.

/Ho Si Minh cikke...1.folyt./ U Ke/bog/Kes NZ Vár 1/11/

1954 május 6-án, a genfi értekezlet eljötté jén Dien Bien Phunál döntő győzelmet ért el. Ez nagymértékben befolyásolta a genfi értekezlet munkáját és előmozdította a genfi egyezmény aláírását. Az egyezmény biztosította a béke helyreállítását Indokínában, és elismerte Vietnam, Kambodzsa és Laosz népének nemzeti jogait.

A párt és a kormány az egész időszak alatt a Vietnami Demokratikus Köztársaság közgazdaságának, pénzügyeinek és kulturájának kiépítésén és fejlesztésén fáradozott. A fiatal köztársaság ezért katonai, politikai és gazdasági téren egyaránt dicsőséggel állta ki a háború próbáját.

A kínai nép és hadsereg, valamint a Szovjetunió értékes példája állandó ösztönzésül szolgált népünknek és harcosainknak és kineveltük a magunk hőseit.

A francia nép és a világ minden békeszerető népe támogatott bennünket. Mellöttünk álltak a háború nehéz napjaiban és velünk együtt örültek a béke helyreállításának.

A demokratikus köztársaság győzelmet aratott. Ezt semmi sem homályosíthatja el, mert az elnyomottak győzelme volt az elnyomók felett, a szabadság a rabszolgaság felett. Népünk lerázta magáról a szolgátsorsot. Most az augusztusi forradalom gyümölcseit - a békét, az egységet, a függetlenséget és a demokráciát - véd elmezi és napról-napra szilárdítja.

Az 1954 évi genfi értekezlet meghozta számunkra a békét. Addig azonban, amíg országunkat a 17. szélességi fokonál ideiglenes demarkáció és vonal választja ketté, az a béke bizonytalan marad. Emellett a délvietnami batóságok és védőerők gyalázatos megatartása komolyan fenyegeti az alig egy esztendője fennálló békét.

Noha a genfi egyezmény katonai része már kielégítő eredményekre vezetett és Észak-Vietnam egész területe szabadává vált, a Ngo Dinh Diem kormány állandó akadékoskodása miatt az egyezmény második részének végrehajtására, arra, hogy 1956-ban általános választások útján helyreállítsák a vietnami egységet, még meg sem tették az első lépéseket. /folyt.köv./

M T I K Ü L P Ö L D I H I R E K

K.40.kiadás

1955. szeptember 2.

20 ó. 45 p.

Ho Si Minh cikke...2.folyt./ U Ke/bog/Kes NZ Vár Nt Ma

A délvietnami hatóságok kegyetlenül üldözik a déli országrész lakosságát, minden hazafit és békeharcost. A Ngo Dinh Diem-kormány teljesen az Egyesült Államok politikáját követi és Dél-Vietnamot amerikai gyarmattá és katonai támaszponttá próbálja változtatni, bekapcsolva azt a SEATO működési körébe.

Ez a helyzet megszabja a demokratikus köztársaság kormányának feladatait. A legelső cél a genfi egyezmény teljes és tökéletes érvényesítése - Észak- és Dél-Vietnam tanácskozó értekezletének haladéktalan megtartása. Ez az első lépés a szabad, általános választásoknak és az ország egyesítésének előkészítésére. Központi követelésünk ma az ország békeje és egyesítése.

Ezután be kell gyógyítanunk a háboru ütött sebeket, fokozatosan emelnünk kell népünk életszínvonalát, új életet kell teremtenünk magunknak, amelyben mindenki igazi szabadságot és demokráciát élvez.

Feladataink - tekintettel a háboru, a gyarmati rendszer és a feudalizmus pusztításaira, - súlyosak és bonyolultak. A testvéri országok segítsége azonban nagymértékben növeli ezen feladatok teljesítésének lehetőségét, és a győzelmebe vetett hitet önt belénk. A jövő valóban fényesnek ígérkezik. A vietnami kormányküldöttségnek a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság kormányának vezetőivel júliusban folytatott tárgyalásait követően a Szovjetunió és Kína elhatározta, hogy a legközelebbi néhány esztendőben összesen 1530 milliárd dong segítséget nyújt nekünk. A többi népi demokratikus ország is értékes támogatásával segíti újjáépítési munkánkat.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság külpolitikája egészen világos. Ez a békés és baráti kapcsolatok politikája. Ennek a politikának alapja a kínai és az indiai miniszterelnök, valamint a kínai és a burmai miniszterelnök közös nyilatkozataiban meghirdetett öt elv.

Különösen reméljük, hogy békés kapcsolatokat tarthatunk fenn szomszédainkkal, Kambodzsával és Laosz-szal. Ami Franciaországot illeti, még mindig azt hisszük, hogy különleges gazdasági és kulturális kapcsolatokat létesíthetünk vele a feltétlen egyenlőség és a kölcsönös előny feltételei mellett, mindenkelt a kölcsönös bizalom és az őszinte együttműködés alapján. /folyt.köv./

/Ho Si Minh cikke...3.folyt./ U Ke/bog/Kcs NZ Vár NY NY

Államunk megalapításának 10.évfordulója alkalmából jogos büszkeséggel tekinthetünk vissza a már megtett utra. Ugyanakkor azonban a jövőbe kell tekintenünk, hogy lásuk, mit kell még tennünk. Nehéz, hosszadalmas és bonyolult politikai harc áll előttünk.

Az elmúlt 10 esztendőben a béke, a demokrácia és a szocializmus tábora óriási előrehaladást tett. A Szovjetunió nagyszorú győzelmet aratott a fasiszta agresszorok felett. Azóta hatalmas eredményeket ért el a kommunizmus építésében és a békéért, valamint a nemzetközi feszültség enyhítéséért vívott küzdelmében. A népi demokratikus országok növekvő ütemben szilárdulnak mind politikai, mind gazdasági síkon. A kínai forradalom győzelme meghozta a szabadságot 600 millió embernek, aki most egységben halad előre a boldog jövő felé. A koreai nép a kínai népi önkéntesek testvéri támogatásával győzedelmeskedett a liszinmanista bandának, az Egyesült Államok és 15 csatlósának agresszív erői felett. A vietnami nép is diadalt aratott a francia gyarmattartók által rákényszerített háboruban és Genfben kivívta a békét.

A béke erői növekednek és a béke lehetősége napról-napra megszilárdul. Ezek a győzelmek hazánk fényes jövőjébe és ügyünk biztos diadalába vetett bizalommal töltik el népünket. /MTI/

Amerikai lapok az amerikai-japán tárgyalásokról

46 T-40 Vö/Ma/Kcs NZ Vár New York, 1955. szeptember 2./TASzSz/

Az amerikai sajtó kommentárokat fűz a napokban végetért amerikai-japán tárgyalásokhoz. A lapok megjegyzik, hogy Sigemicu nem tudott sikert elérni egész sor fontos kérdésben.

Igy erre a következtetésre jut az Associated Press hírügynökség washingtoni tudósítója is.

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

3.42.kiadás

1955. szeptember 2.

216. — p.

/Amerikai lapok...1.folyt./ T-40 V/Ma/Kcs NZ Vár N7 M1

A tudósító rámutat arra, hogy az Egyesült Államok semmiféle kötelezettséget sem volt hajlandó vállalni arra vonatkozóan, hogy visszaadja Japánnak Okinava és Riukiu szigetét. Az Egyesült Államok nem volt hajlandó belcsoyezni a Kinával való kereskedelem korlátozásainak csökkentésébe sem, jóllehet "Sigemicu arról beszélt, hogy Japánnak szüksége van erre a kereskedelemre."

A lap-közlemények többsége hangsúlyozza, hogy az Egyesült Államok megtagadta belcsoyezését az amerikai csapatoknak Japánból való kivonásába és ez csalódással töltötte el Sigemicut.

A New-York Herald Tribune washingtoni tudósítója azt írja, a rendelkezésre álló értesülések szerint Sigemicu felkérte az Egyesült Államokat, hogy 1958-ra vonja ki csapatait Japánból, de "a jelek szerint nem sikerült semmiféle kötelező ígéretet kapnia erre vonatkozólag."

Potter, a Baltimore Sun washingtoni tudósítója azt írja, hogy ha Sigemicu azért utazott az Egyesült Államokba, hogy megegyezésre jusson az amerikai csapatok kivonásának határozott időpontjáról, akkor "csalódással kénytelen hazatérni."

A tudósító hangsúlyozza, hogy az Egyesült Államok negatív álláspontra helyezkedik ebben a kérdésben, majd rámutat arra, hogy az amerikai külügyminisztérium egyik munkatársa az augusztus 31-én kiadott közös amerikai-japán közleményt úgy értelmezte, mint amely szerint az Egyesült Államok "nem siet kivonulni Japánból."

A Washington Post and Times Herald megállapítja, hogy az Egyesült Államok "nem óhajtotta valóra váltani Japán reményeit arra vonatkozóan, hogy visszakapja háborúelőtti területeit, vagy hogy kivonják az amerikai csapatokat."

A japán-kinai kereskedelmi kapcsolatok kérdéséről szólva Potter azt írja, hogy "bár a hivatalos közleményben nincs szó erről, Sigemicu megvitatta Dulles-szal azt a japán véleményét, hogy a szabad világnak meg kell engednie a Kinával való kereskedelmet ugyanazon az alapon, amelyen az Oroszországgal folytatott kereskedelmet... /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K.43.kiadás

1955. szeptember 2. 27 ó. - p.

//Amerikai lapok...2.folyt./ T-4o V8/Ma/Kcs NZ Vár N7 M1

És szükségessé tenné a tilalom megszüntetését bizonyos árukra vonatkozóan, amelyeket ma nem szabad a vörös Kinába szállítani. Sigemicunak kijelentették, hogy ma még nem érkezett el ennél az ideje."/MTI/

- - -

Japán parlamenti küldöttség érkezett Moszkvába

47 T-36 V8/Ma/Kcs NZ Vár M o s z k v a, 1955. szeptember 2./TASZSz/  
/vezetőségvel  
Szeptember 2-án Tokutaro Kitamura és Maszaru Onid  
Japán parlamenti küldöttség érkezett Moszkvába.

A központi reptéren, amelyet Japán és a Szovjetunió állami zászlói díszítettek, Pavel Komarov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Nemzetiségi Tanácsának elnökhelyettese, Alekszandr Gorkin, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének titkárhelyettese, Ivan Kurgjukov, a szovjet külügyminisztérium távolkeleti osztályának vezetője, F.Molecskov, a szovjet külügyminisztérium protokoll-osztályának vezetője, a Szovjetunió Legfelső Tanácsának és az OSZS SzK Legfelső Tanácsának küldöttei és a szovjet politikai élet más vezetői fogadták a küldöttséget.

A reptéren Pavel Komarov és Tokutaro Kitamura beszédet mondott./MTI/

- - -

A Német Szociáldemokrata Párt vezetősége Adenauer moszkvai tárgyalási programjáról tanácskozott

48 VD & Lt/Lt/Kcs NZ Vár B e r l i n, 1955. szeptember 2 ./TI/

A Német Szociáldemokrata Párt vezetősége és parlamenti csoportja pénteken rendkívüli ülésen foglalkozott a nyugatnémet kormányküldöttség moszkvai utazásával. Az ülés Erich Ollenhauer pártelnök beszámolójával kezdődött és az esti órákig tartott.

- - -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R L E K

K.44.kiadás

1955. szeptember 2.

27 ó.20p.

Nyugat-Németország lakosságának többsége meggyezést vár a moszkvai tárgyalásuktól

49 VD & Lt/Lt/Kcs NZ Vár <sup>AL</sup><sub>AAA</sub> B e r l i n, 1955. szeptember 2./MTI/

A biellefeldi Emnid-intézet a küszöb álló nyugatnémet-szovjet tárgyalásokkal kapcsolatban közvéleménykutatást végzett a nyugatnémetországi lakosság körében. A megkérdezettek 52 százaléka meggyezést vár a moszkvai tárgyalásuktól, 16 százalék a két kormány nézetei közötti eltérés miatt ezidőszerint nem lát lehetőséget a teljes meggyezésre. Harminckett százalék nem kívánt vagy nem tudott a kérdésre felelni.

A Németek Szövetségének északrajna-vesztfáliai tartományi szervezete nyílt levélben szolította fel Adenauert: moszkvai tárgyalásánál ne hagyja figyelmen kívül, hogy Nyugat-Németország lakossága a hidegháború teljes felszámolását és a nyugatnémet-szovjet diplomáciai, gazdasági és kulturális kapcsolatok kiépítését, illetve kiszélesítését kívánja.

- - -

Adenauer a pártok vezetőivel megvitatta a moszkvai tárgyalásokról a kidolgozott nyugatnémet irányelveket

50 VD & Lt/Lt/Kcs <sup>NZ</sup>Vár B e r l i n, 1955. szeptember 2./MTI/

Adenauer pénteken együttesen fogadta a kormánykoalícióhoz tartozó pártok parlamenti csoportjainak vezetőit és Ollenhauert, a Német Szociáldemokrata Párt elnökét. A kancellár a kiadott hivatalos közlemény szerint a pártok vezetőivel ismertette és megvitatta a szeptember 9-én kezdődő moszkvai tárgyalásokra kidolgozott nyugatnémet irányelveket.

- - -

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K.45.kiadás

1955. szeptember 2.

11 ó. 9 p.

A bonni francia nagykövetség Adenauer-nál

51 VD & Lt/Kcs NZ Vár <sup>Nt</sup> B e r l i n, 1955. szeptember 2./MTI/

Adenauer pénteken fogadta Francois-Poncet bonni francia nagykövetet. A nagykövet kormányának a német kérdéssel és az európai biztonsági problémával kapcsolatos álláspontját közölte a nyugatnémet kancellárral. Az Adenauer és Francois-Poncet megbeszéléséről kiadott kommuniké szerint Párizsban és Bonnban az említett kérdésekre vonatkozó nézetei "teljesen fedik egymást." Politikai megfigyelők azt a véleményüket fejezik ki, hogy az amerikai és a brit kormány képviselőinek legutóbbi nyilatkozataihoz hasonlóan a francia kormány pénteki lépése is a Moszkvába készülő Adenauer politikai állásainak megszilárdítását célozza.

---

Zápotocky elnök állapota javul

52 C V/Hav/Kcs NZ Vár P r á g a, 1955. szeptember 2./CFK/

Az Antonin Zápotocky csehszlovák köztársasági elnök egészségi állapotáról pénteken, szeptember 2-án kiadott orvosi jelentés megállapítja: Zápotocky elnök állapota és szívműködése az elmúlt 24 órában tovább javult. Tekintettel a betegség kedvező lefolyására, ezennel nem adnak ki naponta orvosi jelentést az elnök egészségi állapotáról.

Claude de Boisanger, a Franciaország prágai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, a diplomáciai testület déryenje pénteken felkereste G. Sakaninová-Cakrtová asszony külügyminiszterhelyettest és érdeklődött az elnök helyzete felől. A miniszterhelyettes köszönetet mondott a francia nagykövetnek érdeklődéséért és közölte vele, hogy a köztársasági elnök egészségi állapota javult.  
/MTI/

---

2

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K. 46. kiadás

1955. szeptember 2.

27

6.45 p.

Zsákutca fonyogati a londoni háromhatalmi értekezletet - írja a Reuter tudósítója

53 8. i/Cc/Kcs Vár L o n d o n, 1955. szeptember 2./MTI/  
4-V, 5-Sal, u-V

Nagy-Britannia, Görögország és Törökország külügyminisztere a ciprusi kérdéstről folytatott tárgyalások során pénteken rövidülést tartott. A háromhatalmi értekezletet a pénteki ülés után jövő keddig elnapolták. A három ország külügyminiszterei szombat és vasárnap nemhivatalos megbeszéléseken folytatják a ciprusi kérdés megvitatását, azt remélik, hogy ezeken a nemhivatalos megbeszéléseken előbbre vihetik az akadozó tárgyalásokat.

Az értekezlet eddigi munkája - jelenti a Reuter hírugynökség tudósítója - nem állt egyébből, mint három politikai nyilatkozat elmondásából, amelyben Nagy-Britannia, Görögország, illetve Törökország külügyminisztere kifejtette kormányának álláspontját. Az angol hírugynökség tudósítója a külügyminiszterek beszédéből a következő következtetést vonja le: "Ez a három nyilatkozat erősen arra a következtetésre enged következtetni, hogy a ciprusi kérdéstről folytatott tárgyalások Zsákutcaba jutnak".

A három politikai nyilatkozat tartalmát csütörtökön este ugyanis nyilvánosságra hozták és ebből kiderült, hogy sem Nagy-Britannia, sem Törökország nem hajlandó fontolóra venni a Ciprus feletti szuverenitás megváltoztatását.

Famagusta és Larnaka polgármestere levelet intézett a Times-hez

Az AFP hírugynökség közli, hogy Famagusta és Larnaka polgármestere levelet küldött a Timeshez, amelyben érveket sorakoztat fel amellett, hogy a ciprusi népnek joga van a függetlenséghez és az önrendelkezéshez. A polgármesterek levelükben azt a követelést fogadják, hogy a ciprusi kérdés rendezése legfőként Nagy-Britannia mint garانتosító hatalom és a ciprusi, valamint a görög nép hatáskörébe tartozik.

/Folyt.köv. /

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K.47.kiadás

1955. szeptember 2.

11.40 p.

/Zsácutca fenyegeti...1.folyt./ ö Ni/Kes Vár

Sulzberger cikke a New-York Times-ban a ciprusi kérdéstről

Sulzberger a New-York Times-ban hosszabb cikkben foglalkozik a ciprusi kérdéssel. Sulzberger annak az aggodalmának ad kifejezést, hogy a három ország vitája ebben a kérdésben megzavarhatja a nyugati hatalmak katonai elgondolásait a ciprusi térségben.

Sulzberger kijelenti, hogy a háromoldalu vita "izléstelen és teljesen felesleges" és hozzáfűzi, "e pillanatban a hisztéria megmérgezheti a szövetségesek viszonyát és zavarhatja a Földközi-tenger keleti térségének hadászati egyensúlyát."

A New York Times tudósítója a továbbiakban elemzi a vitában résztvevő három ország álláspontját a ciprusi kérdésben, majd arra emlékeztet, hogy vitájuk következtében "el kellett halasztani a Földközi-tenger keleti részére tervezett atlanti hadgyakorlatot. Athén és Ankara szövetsége - fűzi hozzá Sulzberger - mintha el akarná pusztítani önmagát. Ciprusnak bevallottan nagy hadászati fontossága van minden érdekelt számára." Sulzberger ezután azt a nézetét fejtegeti; "a NATO dolga, hogy utasítsa tagállamait: hagyjanak fel a veszekedéssel".

- - -

R

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

X. 48. kiadás

1955. szeptember 2.

22 ó. 20 p.

A marokkói rendezés még mindig nem öltött végleges formát

54 Gar & Lt/Lt/Kcs NZ Vár P á r i z s, 1955. szeptember 2. /TI/

Tíz nappal szeptember 12. előtt - erre az időpontra ígért a kormány megoldást a marokkói kérdésben - politikai megfigyelők még mindig cseppfolyósnak minősítik a helyzetet.

Faure miniszterelnök pénteken délután tárgyalta a marokkói nacionalista pártok megbízottjaival, akik felvilágosításokat kérnek a francia kormány pontos álláspontjáról. Az Aix-les-Bains-ban hossza és néha heves viták után kidolgozott kompromisszumos terv ugyan is több kérdést nem határoz meg elég pontosan, így többek között Ben Jusszeif franciaországi letelepedését. Ezenkívül a terv megvalósítását állandóan késlelteti az egyes miniszterek ellenkezése, valamint a gyarmattartó körök aszterkedései mind Párizsban, mind Kabatban - hangsúlyozzák a megfigyelők.

Az Aix-les-Bains-ban kidolgozott kompromisszumos terv - mint ismeretes - négy lényeges pontból áll:

1./ Ben Arafát felszólítják, vonuljon vissza, s ekkor a marokkói trónt megürültnek nyilvánítják;

2./ régenstanácsot alakítanak;

3./ reprezentatív marokkói kormányt létesítenek Kabatban;

4./ Ben Jusszeifnek megengedik, hogy egy meg nem határozott időpontban Franciaországban telepedjék le.

A helyzet jelenleg úgy alakult, hogy minden ponton nehézségek mutatkoznak. A szélsőséges gyarmattartó körök izrikodnak a marokkói nacionalisták számára elfogadhatatlanná tenni a tervet és előidézni annak kudarcát.

1./ Az Aix-les-Bains-ban kidolgozott megállapodás értelmében Ben Arafának "saját jószántából" kellene visszavonulnia.  
/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K.49.kiadás

1955. szeptember 2.

22 ó. 20 p.

/A marokkói rendezés...1.folyt./ Gar & Lt/Kcs Vár NZ 11.

Boyer de la Tour marokkói főhelytartó Rabatba érkezése után hangsúlyozta: nem akar nyomást gyakorolni a szultánra; Ben Arafa pedig kijelentette: nem hajlandó távozni és továbbra is folytatja "isten küldetését, amellyel megbízták".

Péntek esti lapok szerint de la Tour tábornok és Ben Arafa csütörtöki megbeszélésén nem vitatta meg a politikai problémákat, csupán protokolláris kérdésekről volt szó.

A Monde helyszíni tudósítója megállapítja, hogy a megbeszélés újabb bizonyítékát adta Ben Arafa elszigeteltségének. A maghzennek alig néhány tagja volt jelen a tanácskozáson, a jelentősebb személyiségek pedig teljesen hiányoztak. Ez arra mutat, hogy marokkói körök most tartózkodóan viselkednek Ben Arafával és környezetével szemben.

2./ Ellentétek állnak fenn a régenstanács összetételének kérdésében is. E tanácsnak az Aix-les-Bains-ben kidolgozott megállapodás szerint három személyből kell állnia, akiknek egyike a nacionalisták részéről Si Bekkai, Ben Jusszeif bizalmi embere lenne. A gyarmattartó körök azonban nem akarják, hogy Si Bekkai tagja legyen a régenstanácsnak, a marokkói nacionalisták viszont a nagyvizir személye ellen tiltakoznak, mert az utóbbi Ben Arafával működött együtt.

3./ Néhány francia miniszter, elsősorban Fincay külügyminiszter és Foenig tábornok hadügyminiszter, sajtójelentések szerint azt akarja; a reprezentatív marokkói kormányt Ben Arafa távoztása előtt és az ő égisére alatt hozzák létre, hogy megóvják a szultán tekintélyét. Ebben az esetben azonban a kormány nem lesz reprezentatív, mert a nacionalisták távolmaradnának. E kérdés csütörtökön komoly vitákat váltott ki a francia kormány tagjai között. A sajtó beszámolt a Pierre July, a tuniszi és marokkói ügyek minisztere és Fincay külügyminiszter között fennálló ellentétekről. Faure miniszterelnök csütörtökön este felkereste Fincayt és hosszasan tanácskozott vele. Pénteken reggel egyes lapok arról adtak hírt, hogy rendkívüli minisztertanácsot hívnak majd össze a marokkói kérdés újabb megvitatására. Ezt a hírt később megcáfolták.

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K. 50. kiadás

1955. szeptember 2.

12 ó. 15 p.

/A marokkói rendezés...2.folyt./ Gar & Lt/Kcs Vár

4./ A legvitatottabb kérdés Ben Jusszef ideiglenes franciaországi letelepedése. A kormány ebbe csak akkor hajlandó belemenni, ha Ben Jusszef lemond a marokkói trónról. Erre a szándékra világít rá Granival volt marokkói főhelytartó a köztársasági elnökhöz intézett levelében. Feltehető, hogy a marokkói nacionalisták elsősorban ezen a ponton szeretnék pontos felvilágosítást kapni a miniszterelnöktől. Mindenesetre amíg ez a kérdés tisztázódik, elhalasztották a marokkói nacionalisták megbízottainak és a kormány egy küldöttének Ben Jusszefhez tervezett utazását. A kormány ugyanis - a Monde szerkesztője közölte, hogy "légi hid" létesüljön Franciaország és Madagaszkár között, a nacionalisták ezzel szemben hangsúlyozzák, hogy közvetlen kapcsolatba kívánnak lépni a volt szultánnal.

Boyer de la Tour tibomok pénteken ellenőrző körutat tett az Oued-Zem-i körzetben, amelyben még mindig folynak a "tisztogató" akciók.

Marokkóból egyébként pénteken újabb átfésülési műveleteket és bombamerényleteket jelentenek. A Monde helyszíni tudósítója szerint a légkör ismét súlyosabbá vált.

- - -

Szovjet lakásépítészeti küldöttséget hívtak meg az Egyesült Államokba  
55 Tp 2-61 Ko/Hb/Kcs Vár Washington, 1955. szept. 2./TASzSz/

Az amerikai Országos Lakóházépítési Társaság a washingtoni szovjet nagykövetség útján nemrég meghívást intézett a szovjet kormányhoz, amelyben kéri, hogy ez év októberében szovjet lakásépítészeti szakembereket küldjön az Egyesült Államokba. A társaság szeretné, ha a szovjet szakemberek megismerkednének az amerikai lakóházakkal és tanulmányoznák az Egyesült Államokban alkalmazott korszerű építészeti technikát. A Társaság október 3-ára határgu szovjet küldöttséget hívott meg az Egyesült Államokba, az általa épített washingtoni új lakóház-centrum hivatalos megnyitására. A szovjet küldöttségnek javasolni fogják, hogy látogasson meg több amerikai várost.

Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIRLEK

K. 51. kiadás

1955. szeptember 2. 22 ó. 25 p.

/Szovjet lakásépítészeti...1.folyt./ Tp 2-61 Ko/Hb/Kes Vár

A fenti társaság azt indítványozta, hogy az utazás mintegy négy hétig tartson és hogy a szovjet küldöttség az egyes építészeti objektumok meglátogatásán kívül ismerkedjék meg "egyes építőanyagipari és építészeti felszereléseket gyártó vállalatokkal."

Az amerikai külügyminisztérium jóváhagyta a javaslatot, amelyet Earl Smith, a Társaság elnöke tett a szovjet nagykövethoz intézett levelében.

"Iparunk képviselői - hangzik a levél - már régen úgy vélik, hogy a népek közötti szabad eszme- és tájékoztatás-csere a kölcsönös megértés és barátság megteremtésének legigazabb útja. Ilyen szellemtől vezéreltetve, örömmel üdvözlénk, ha lehetséges lenne, hogy hattyu szovjet lakásépítészeti küldöttség utazzék nemhivatalos látogatásra az Egyesült Államok különböző városaiba.

A látogatás alatt a küldöttségnek bemutatjuk és ismertetést nyújtunk minden új típusu amerikai házról és lehetővé tesszük az országunkban alkalmazott tervezési és építészeti módszerek tanulmányozását. Az amerikai építők örömmel fogadják majd azt, hogy az ön honfitársaival megvitathatják és elmagyarázhatják munkamódszereiket és technikai eljárásaikat. Ezenkívül örömmel mutatják meg a küldöttségnek a fa-, cement, és más iparágak munkáját, amelyek az amerikai lakásépítésben használt anyagok alapvető részét adják, valamint az összeszerelhető házakat gyártó üzemeket."/MTI/

V I G E .